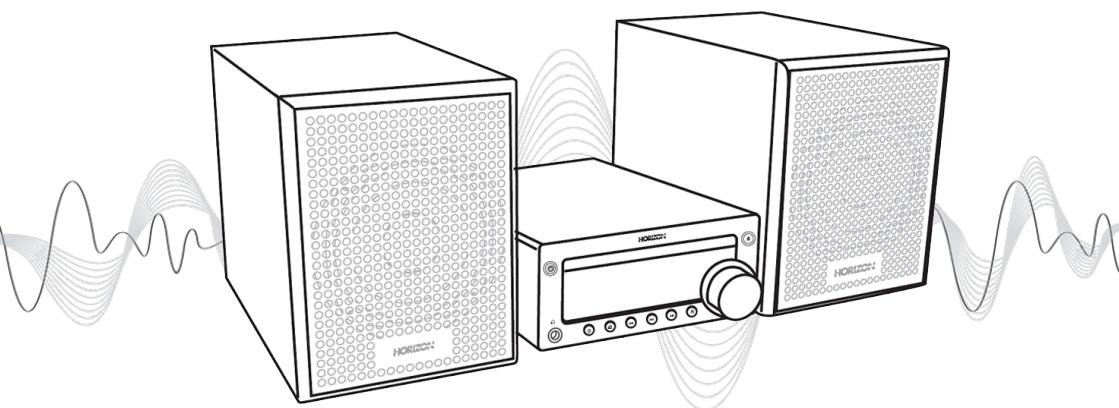


Manual utilizare HAV-M7700

ACUSTIC Ø



- RO** Manual de Utilizare
- EN** Operating Instructions
- HU** Használati Utasítás
- BG** Инструкции за Употреба
- PL** Instrukcja obsługi

HORIZON
enjoy.evolve.entertain.

Special Thanks

ACUSTIC Ø

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

Thank you for choosing this product!

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

Dziękujemy za wybór tego produktu!

RO Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați manualul pentru informări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru a opera unitatea corect și în siguranță, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de instalare și utilizare.

EN Please read the instructions carefully and keep the manual for subsequent briefings.

This manual is designed to give you all necessary instructions concerning installation, usage and maintenance of this machine. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and usage.

HU Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tájékozódás céljából.

A kézikönyv célja a készülék üzembelehelyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésre bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy üzembelehelyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.

BG Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за следващи консултации.

Това ръководство е съставено, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталацията, употребата и поддръжката на апаратата. За правилна и безопасна работа с устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталациите и употреба.

PL Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować instrukcję w celu uzyskania dalszych informacji.

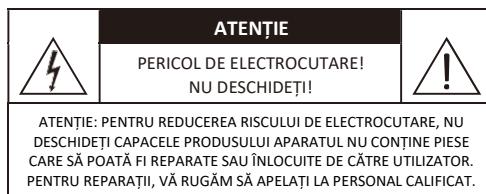
Podręcznik ten został zaprojektowany, aby zapewnić wszystkie niezbędne instrukcje dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji urządzenia. Aby prawidłowo i bezpiecznie korzystać z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed instalacją i użytkowaniem.

Cuprins

Instrucțiuni importante privind siguranța	3
Conținutul ambalajului.....	5
Caracteristici	5
Componentele aparatului	6
Unitatea principală.....	6
Difuzoare / Telecomanda	7
Pregătiri pentru utilizare	8
Pregătirea telecomenții.....	8
Conecțiuni	9
Conecțarea difuzoarelor	9
Conecțarea dispozitivelor audio externe	9
Conecțarea antenei FM	9
Conecțarea la sursa de alimentare	9
Reglarea ceasului	10
Setarea temporizatorului pentru alarmă	10
Funcționarea aparatului	11
Standby/PORNIT.....	11
Selectarea modurilor de funcționare	11
Reglarea volumului sunetului	11
Selectarea unui efect audio	11
Reglarea luminosității afișajului	11
Setarea temporizatorului pentru intrare în standby	12
Funcționarea în modul ANALOG	12
Funcționarea în modul CD/USB	12
Funcționarea în modul USB	12
Funcționarea în modul CD	12
Controlul redării	12
Informații despre discuri	13
Funcționarea în modul Bluetooth.....	14
Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth	14
Funcționarea în modul FM	15
Căutarea automată și memorarea posturilor de radio	15
Căutarea unui post de radio	15
Memorarea manuală a posturilor de radio	16
Afișarea informațiilor RDS	16
Soluționarea problemelor	16



Instrucțiuni importante privind siguranță



Simbolul fulgerului cu vârf de săgeată încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la faptul că în interiorul aparatului sunt prezente piese neizolate, sub tensiune periculoasă, care poate fi suficient de înaltă pentru a prezenta risc de electrocutare.



Semnul exclamării încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a atrage utilizatorului cu privire la faptul că manualul de instrucțiuni care însoțește aparatul cuprinde instrucțiuni importante referitoare la utilizare și întreținere (depanare).

Măsuri de siguranță

1. Citiți acesti instrucțiuni – Citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranță și utilizarea înainte de punerea în funcțiune a acestui produs.	10. Utilizați numai componente/accesoriile specificate de către producător.
2. Păstrați aceste instrucțiuni – Instrucțiunile privind siguranță și utilizarea trebuie păstrate pentru consultări ulterioare.	11. Utilizați numai consola, suportul, trepiedul sau masa recomandate de către producător sau comercializator împreună cu aparatul. În cazul utilizării unui suport cu roți, deplasați suportul/aparatură cu grijă, pentru a evita rănirea cauzată de căderea aparatului.
3. Tineți seama de toate avertismentele – Toate avertismentele de pe aparat și din cadrul instrucțiunilor de utilizare trebuie respectate.	12. Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate.
4. Urmați toate instrucțiunile – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie urmate.	13. Pentru orice reparări, vă rugăm să apelați la personal calificat. Sunt necesare reparări în cazul în care aparatul a suferit deteriorări de orice fel, cum ar fi, de exemplu, deteriorarea cablului de alimentare, vărsarea de lichide pe aparat sau căderea unor obiecte în aparat, expunerea aparatului la ploaie sau umezeală, lovirea acestuia
5. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau umezelii - de exemplu, într-un subsol umed, lângă o piscină etc.	14. <input type="checkbox"/> Acest echipament se încadrează în clasa II de protecție, fiind un aparat prevăzut cu izolație dublă. Acesta este conceput astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare
6. Curățați produsul numai cu o cărpă uscată.	15. Aparatul nu trebuie expus la stropire sau împroșcare. Nu așezați pe aparat recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați aparatul conform instrucțiunilor producătorului.	16. Pentru ca ventilația să fie eficientă, lăsați un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul aparatului.
8. Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoroare, aeroterme, sobe sau alte apарат (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.	17. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
9. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau zdrobit, în special în dreptul prizei, la conexiuni și în punctele de ieșire din aparat.	18. Nu așezați pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânăriile aprinse

19. Nu ignorați scopul de protecție al ștecărului polarizat sau cu împământare. Ștecărușul polarizat este prevăzut cu două lamele, una fiind mai lată decât cealaltă. Ștecărușul cu împământare este prevăzut cu două lamele și cu un pin de împământare. Lamela mai lată sau pinul de împământare au rolul de a vă proteja. Dacă ștecărușul nu se potrivește în priză, apelați la un electrician în vederea înlocuirii prizei.	27. Bateriile trebuie eliminate în condiții de siguranță. Eliminați bateriile numai în recipiente de colectare speciale (contactați distribuitorul pentru mai multe informații), în vederea protejării mediului înconjurător.
20. Utilizați aparatul numai în zone cu climă moderată.	28. Avertisment: Acumulatorii nu trebuie expuși la căldură excesivă, cum ar fi, de exemplu, lumina solară, foc sau alte surse de căldură.
21. Ștecărușul trebuie să fie la îndemână.	29. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
22. ATENȚIE: Există pericol de explozie în cazul în care acumulatorul este înlocuit în mod incorrect. Înlocuiți-l numai cu un tip de acumulator identic sau echivalent.	30. Introduceți bateriile în aparat respectând polaritatea acestora.
23. Avertisment: Aparatul trebuie conectat la o sursă de alimentare prevăzută cu un circuit de protecție cu împământare.	31. Furnizorul nu poartă răspunderea pentru defectiunile cauzate de nerrespectarea polarității bateriilor; garanția nu va acoperi defectele apărute din această cauză.
24. Nu utilizați împreună baterii de tipuri diferite sau baterii vechi cu baterii noi.	32. Înainte de utilizarea sistemului, asigurați-vă că tensiunea acestuia corespunde celei furnizate de sursa locală de alimentare cu energie electrică.
25. Introduceți bateriile în aparat respectând polaritatea acestora.	33. Orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobată în mod expres de către partea care asigură conformitatea vor anula dreptul utilizatorului de a folosi acest produs.
26. Bateriile consumate trebuie scoase din produs.	34. Eticheta cu date tehnice este aplicată pe partea inferioară sau pe partea din spate a produsului.

NU ÎNGHITIȚI BATERIILE. PERICOL DE ARSURI CHIMICE.

Telecomanda furnizată împreună cu acest produs conține o baterie tip nasture. Înghițirea acestei baterii poate cauza arsuri interne grave după doar 2 ore, provocând decesul. Nu lăsați la îndemână copiilor bateriile noi sau utilizate. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu poate fi închis în siguranță, opriți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemână copiilor. În cazul în care considerați că bateriile au fost înghițite sau introduce în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Acest aparat conține eticheta de mai jos:



AVERTISMENT

Pentru evitarea pericolului de sufocare, nu lăsați această pungă la îndemână copiilor. A nu se utilizează în pătuțuri, cărucioare sau țarcuri pentru copii. Această pungă nu este o jucărie. Îndepărtați punga și alte elemente de ambalaj imediat după scoaterea produsului. Nu reutilizați această pungă.

Notă pentru utilizatorii de CDR/CDRW MP3:

În funcție de tipul CD-writerului, tipul discului, viteza de scriere a CD-urilor și compresia MP3, pot apărea probleme la citire.

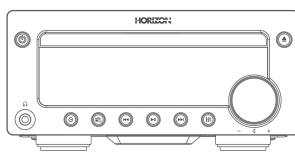


Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcasaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, recicleazăți responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediu înconjurător.



Declarăm prin prezență că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi în vigoare ale Directivei 2014/53/UE.

Conținutul ambalajului



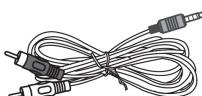
Unitate principală



Difuzoare



Telecomandă



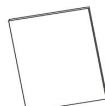
Cablu audio RCA - 3.5 mm



Cablu de alimentare



Antenă FM



Manual de utilizare

Caracteristici

Generalități	Adaptor de alimentare - Intrare	AC220-240V~ 50/60Hz
	Consum de energie	30 W
	Putere	50W RMS (25W x 2)
	Distorsiune armonică totală	1% (1kHz, 1W)
	Sensibilitate intrare audio	500mV
	Răspuns în frecvență	50Hz - 20KHz
	Conectivitate	BLUETOOTH, CD, USB, AUX
	Impedanță (Front / Woofer)	8Ω x 2
	Interval de reglare	87.5 - 108.0MHz
	Dimensiune produs (l x l x A)	APARAT: 160 x 276 x 78 mm Difuzor: 129 x 252 x 170 mm
Bluetooth	Greutate brută	6.1KG
	Greutate netă	4.8KG
Telecomandă	Versiune	v3.0
	Distanță	6 m
	Unghi	30°
	Tip baterie	CR 2025

- Caracteristicile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Componentele aparatului

Unitatea principală

1 - Buton

Pentru comutarea aparatului între modurile PORNIT și STANDBY.

2 - Senzor telecomandă

Acesta primește semnalul de la telecomandă.

3 - Afisaj

4 - Compartiment discuri

5 - Buton

Pentru deschiderea și închiderea compartimentului pentru discuri.

6 - Mufă (Căști)

Pentru conectarea căștilor.

7 - Buton (SOURCE)

Pentru selectarea unei funcții de redare.

8 - Buton (PROG)

În modul CD/USB, programarea melodiei.

În modul FM, memorarea posturilor de radio. Apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru căutarea posturilor de radio în modul FM.

9 - Butonul (anterior)

În modul CD/USB/Bluetooth, trecere la melodia anterioară.

În modul CD/USB, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru a căuta înapoi într-o melodie/intr-un disc.

În modul FM , pentru căutarea manuală a posturilor de radio; pentru căutare automată, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat.

10 - Buton II

Redare/întrerupere redare/reluare redare.

Apăsați butonul și mențineți-l apăsat pentru activarea funcției de asociere în modul Bluetooth și deconectarea dispozitivului Bluetooth asociat.

11 - Buton (următor)

În modul CD/USB/Bluetooth, trecere la melodia următoare.

În modul CD/USB, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru a căuta înainte într-o melodie/intr-un disc.

În modul FM , pentru căutarea manuală a posturilor de radio; pentru căutare automată, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat.

12 - Buton (EQ)

Pentru selectarea unui efect audio.

13 - Buton rotativ -VOLUME+

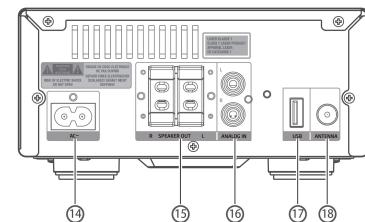
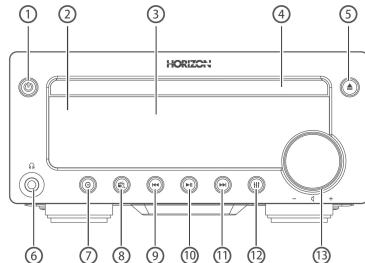
Creșterea/reducerea volumului sunetului.

14 - Mufă AC~

Pentru conectarea cablului de alimentare.

15 - Mufe SPEAKER OUT (R/L)

Utilizați cablul (inclus) pentru conectarea difuzoarelor.



16 - Mufe ANALOG IN

Pentru conectarea la un dispozitiv audio extern.

17 - Mufă USB

Conectați un dispozitiv USB pentru redarea muzicii.

18 - Mufă antenă FM

Pentru conectarea antenei FM.

Difuzeare

1 - Conector difuzeare

Telecomanda

1 - ⏪

Pentru comutarea aparatului între modurile PORNIT și STANDBY.

2 - Butoane SOURCE

Pentru selectarea funcției de redare.

3 - INFO

Pentru afișarea informațiilor privind redarea.

4 - ■/MENU

Pentru oprirea redării.

În modul STANDBY, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru a comuta la modul CLOCK SYNC.

5 - ALBUM/PRESET ▲,▼

Selectarea postului următor/anterior.

În modul CD/USB, trecere la albumul următor/anterior.

În cazul setării alarmei, apăsați acest buton pentru reglare.

6 - Tastatură numerică (0~9)

În modul CD/USB, selectarea unei melodii în vederea redării.

În modul FM, selectarea unui post de radio memorat.

7 - DIMMER

Reglarea luminozității afișajului.

8 - ▲

Deschiderea sau închiderea compartimentului pentru discuri.

9 - SHUFFLE

Selectarea modului de redare aleatorie.

10 - REPEAT

Selectarea modurilor de repetare a redării.

11 - ✖

Dezactivarea sau activarea sunetului.

12 - ►/PAIR

Redare/întrerupere redare/reluare redare.

Apăsați butonul și mențineți-l apăsat pentru activarea funcției de asociere în modul Bluetooth și deconectarea dispozitivului Bluetooth asociat.

13 - ↳/↔/→

În modul CD/USB/BT, trecere la melodia anterioară/următoare.

În modul CD/USB, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru a căuta înapoi/înainte într-o melodie/într-un disc.

În modul FM, pentru căutarea manuală a posturilor de radio; pentru căutare automată, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat.

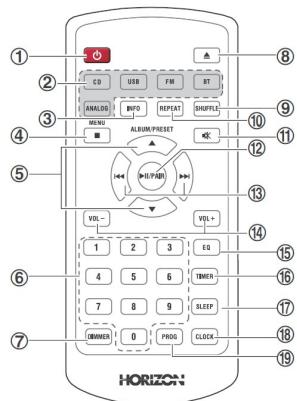
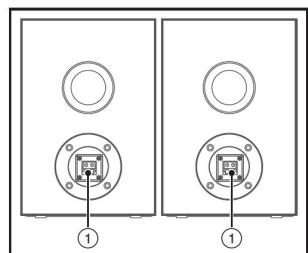
În cazul setării ceasului, apăsați acest buton pentru reglare.

14 - VOL+/VOL-

Creșterea/reducerea volumului sunetului.

15 - EQ

Pentru selectarea unui efect audio.



16 - TIMER

În modul STANDBY, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru setarea temporizatorului pentru alarmă.

17 - SLEEP

Setarea temporizatorului pentru funcția de intrare în standby.

18 - CLOCK

În modul STANDBY, apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru activarea setării ceasului. Afisarea orei curente.

19 - PROG

În modul CD/USB, programarea melodioilor.

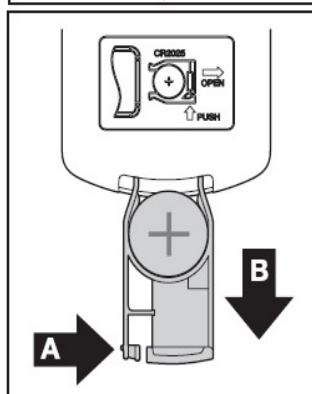
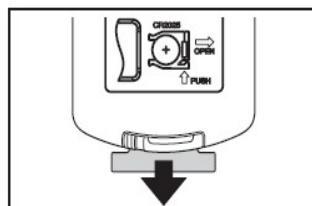
În modul FM, memorarea posturilor de radio. Apăsați acest buton și mențineți-l apăsat pentru căutarea posturilor de radio în modul FM.

Pregătiri pentru utilizare

Pregătirea telecomenzi

Telecomanda furnizată permite controlul aparatului de la distanță.

- Chiar dacă distanța de la care aparatul poate fi controlat cu telecomanda este de până la 6 metri, utilizarea telecomenzi poate fi îngreunată de obstacolele aflate între aparat și telecomandă.
- În cazul în care telecomanda este utilizată în apropierea altor dispozitive care generează raze infraroșii sau a altor telecomenzi, aceasta poate funcționa necorespunzător. De asemenea, celelalte dispozitive pot funcționa necorespunzător.



Prima utilizare

Unitatea este prevăzută cu o baterie cu litiu tip CR2025. Pentru activarea bateriei telecomenzi, îndepărtați pelicula de protecție.

Înlăuirea bateriei telecomenzi

1. Împingeți către suportului bateriei lamela de pe partea laterală a acestuia (A).
2. Scoateți suportul bateriei din telecomandă (B).
3. Îndepărtați bateria veche.
4. Introduceți o baterie nouă tip CR2025 în suportul pentru baterie, respectând polaritatea corectă (+/-) indicată.
5. Reintroduceți suportul pentru baterie în locașul din telecomandă.

Măsuri de precauție cu privire la baterii

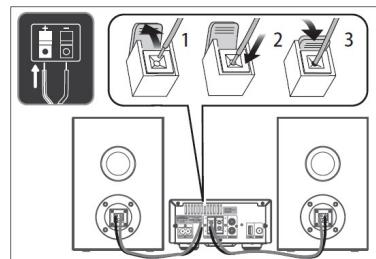
- Dacă telecomanda nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată (mai mult de o lună), scoateți bateria din telecomandă pentru a evita surgerea electrolitului din aceasta.
- În cazul în care bateriile prezintă surgeri, îndepărtați prin ștergere surgerile din compartimentul pentru baterii și înlocuiți bateriile vechi cu unele noi.
- Nu utilizați alte baterii decât cele recomandate.
- Nu încălziți și nu dezasamblați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc sau apă.
- Nu transportați și nu depozitați bateriile împreună cu alte obiecte metalice. Acest lucru poate duce la scurtcircuitarea bateriilor, explodarea acestora și surgerea electrolitului.
- Nu reîncărcați bateriile fără a vă asigura că acestea sunt reîncărcabile.

Conexiuni

Conecțarea difuzoarelor

Notă:

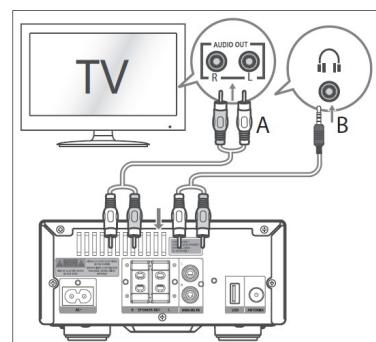
- Pentru un sunet optim, utilizați numai difuzoarele furnizate.
- Conectați numai difuzoare cu o impedanță egală cu (sau mai mare decât) cea a difuzoarelor furnizate. Consultați secțiunea din acest manual referitoare la caracteristicile tehnice.
- 1. Slăbiți conectorul pentru difuzorul din stânga/dreapta.
- 2. Utilizați cablul (inclus) pentru conectarea difuzoarelor.
- Conectați cablul roșu la borna „+” (conectorul roșu)
- Conectați cablul negru la borna „-” (conectorul negru)
- 3. Strângeți conectorul roșu (+) / negru (-) pentru a fixa cablul.
- 4. Conectați difuzoarele la mufele SPEAKER OUT (R/L) situate pe partea posterioară a unității principale.



Conecțarea dispozitivelor audio externe

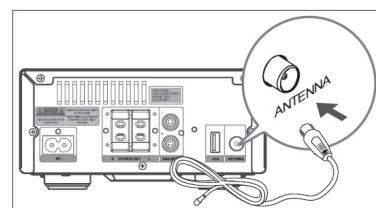
Mufa ANALOG

- A. Utilizați un cablu audio RCA - RCA (neinclus) pentru a conecta mufele de ieșire audio ale televizorului la mufa ANALOG (R L) de pe aparat.
- B. Utilizați un cablu audio RCA - 3.5 mm (inclus) pentru a conecta mufa pentru căști playerului audio la mufa ANALOG (R L) de pe aparat.



Conecțarea antenei FM

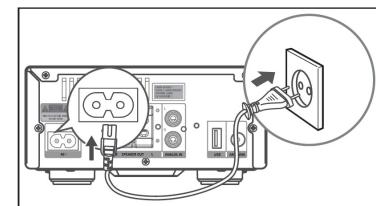
- Conectați antena FM furnizată la mufa ANT. de pe aparat. Apoi poziționați antena pentru a obține o recepție optimă a semnalului.
- Poate fi necesară modificarea poziției antenei FM în vederea recepționării unui semnal puternic.
- Nu lăsați antena într-o poziție care să permită accesul copiilor la aceasta.



Conecțarea la sursa de alimentare

Risc de deteriorare a produsului!

- Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde tensiunii specificate pe eticheta cu date tehnice de pe partea din spate sau de pe partea inferioară a aparatului.
- Conectați cablul de alimentare la mufa AC~ de pe aparat și la priza de perete.



Notă:

- Asigurați-vă că ati realizat toate celelalte conexiuni înainte de a conecta cablul de alimentare la priză.
- Deconectați stecărul de la sursa de alimentare atunci când sistemul nu este pus în funcțiune pentru o perioadă îndelungată.

Reglarea ceasului

Sincronizarea ceasului

În modul **STANDBY**, apăsați și mențineți apăsat butonul **■/MENU** de pe telecomandă pentru a sincroniza ceasul. Apăsați pe butoanele **◀▶/▶▶** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru a comuta între modurile de sincronizare:

- **RDS** Sincronizare numai cu post de radio RDS.
- **OFF** Dezactivarea funcției de sincronizare a ceasului, reglarea manuală a ceasului.

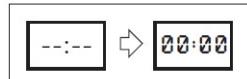
Apoi apăsați pe butonul **▶▶/II** de pe aparat sau pe butonul **▶▶/PAIR** de pe telecomandă pentru a confirma.

Reglarea manuală a ceasului

- Reglarea manuală a ceasului poate fi efectuată numai în modul **STANDBY**.

1. În modul **STANDBY**, apăsați și mențineți apăsat butonul **CLOCK** de pe telecomandă până la afișarea intermitentă a cifrelor care indică ora.

- Apăsați pe butonul **▶▶/II** de pe aparat sau pe butonul **▶▶/PAIR** de pe telecomandă pentru a selecta formatul 12/24 h.



2. Apăsați pe butoanele **◀▶/▶▶** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru modificarea cifrelor care indică ora, apăsați pe butonul **CLOCK** de pe telecomandă pentru a confirma, iar cifrele care indică minutul vor fi afișate intermitent.

3. Apăsați pe butoanele **◀▶/▶▶** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru modificarea cifrelor care indică minutul, apoi apăsați pe butonul **CLOCK** de pe telecomandă pentru a confirma.

- Orice regim de reglare activat va fi dezactivat dacă nu este apăsat niciun buton într-un interval de 15 secunde.

Afișarea orei

Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați pe butonul **CLOCK** pentru afișarea orei curente timp de câteva secunde.

Setarea temporizatorului pentru alarmă

- Pentru ca temporizatorul să funcționeze corespunzător, ceasul trebuie să fie reglat corect.

1. În modul **STANDBY**, apăsați și mențineți apăsat butonul **TIMER** de pe telecomandă până la afișarea intermitentă a cifrelor care indică ora.

2. Apăsați pe butoanele **▲▼** de pe telecomandă pentru a modifica cifrele care indică ora, apăsați pe butonul **TIMER** de pe telecomandă pentru a confirma, iar cifrele care indică minutul vor fi afișate intermitent.

3. Apăsați pe butoanele **▲▼** de pe telecomandă pentru a modifica cifrele care indică minutul, apăsați pe butonul **TIMER** de pe telecomandă pentru a confirma, iar modul va fi afișat intermitent.

4. Apăsați pe butoanele **▲▼** de pe telecomandă pentru a selecta:

- **BUZZER** (pentru sonerie)
- **DISC** (pentru muzică de pe DISC)
- **USB** (pentru muzică de pe USB)
- **FM** (pentru postul de radio FM selectat)

Apăsați pe butonul **TIMER** de pe telecomandă pentru a confirma, iar afișajul va indica nivelul volumului.

5. Apăsați pe butoanele **▲,▼** de pe telecomandă pentru a regla volumul sunetului, apăsați pe butonul **TIMER** de pe telecomandă pentru a confirma, apoi setați durata de temporizare.

6. Apăsați pe butoanele **▲,▼** de pe telecomandă pentru a selecta durata de temporizare.

SET OFF: Dezactivarea funcției de temporizare.

SET ON: Activarea funcției de temporizare; aparatul va porni în fiecare zi la ora stabilită.

Recomandări:

- Orice regim de reglare activat va fi dezactivat dacă nu este apăsat niciun buton într-un interval de 15 secunde.

- Dacă este selectată sursa **DISC/USB**, dar niciun disc sau niciun USB nu este conectat, sistemul comută automat la modul **BUZZER**.

- Tunerul FM va indica ultimul post redat.

• Activarea și dezactivarea temporizatorului pentru alarmă

- Apăsați pe butonul **TIMER** de pe telecomandă pentru a vizualiza setările alarmei sau pentru activarea alarmei.

• Oprirea alarmei

- Atunci când alarma sună, apăsați pe butonul **⊕** de pe telecomandă sau de pe aparat. Alarma se va opri, dar setările vor fi păstrate.

Funcționarea aparatului

Standby/PORNIT

Atunci când conectați unitatea principală pentru prima dată la sursa de alimentare, aceasta va fi în modul **STANDBY**.

• Apăsați pe butonul **⊕** de pe telecomandă sau de pe unitatea principală pentru **PORNIRE**.

• Apăsați pe butonul **⊕** de pe telecomandă sau de pe unitatea principală pentru a comuta unitatea principală înapoi la modul **Standby**.

Recomandări:

- Atunci când porniți sistemul, acesta va relua funcționarea în modul în care a funcționat în momentul în care a fost oprit.

- Pentru oprirea aparatului, deconectați ștecarul de la sursa de alimentare.

- În cazul în care aparatul nu primește semnal de intrare în modul **CD, USB, ANALOG IN, BT** (Bluetooth), acesta se va opri automat după 15 minute.

Selectarea modurilor de funcționare

Apăsați pe butonul **⊖** de pe aparat sau pe butoanele **CD, USB, FM, ANALOG, BT** de pe telecomandă pentru a selecta modul dorit. Modul selectat va fi indicat pe afișaj.

Reglarea volumului sunetului

- Apăsați pe butoanele **VOL +/−** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a regla volumul sunetului.

- Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe butonul ***#** de pe telecomandă. Apăsați din nou pe butonul ***#** sau apăsați pe butonul **VOL+/-** de pe telecomandă sau de pe unitate pentru a relua redarea normală.

Selectarea unui efect audio

Apăsați repetat pe butonul **EQ** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru a selecta:

[Pop] - [Classic] - [Jazz] - [Rock] - [Flat]

Reglarea luminozității afișajului

Apăsați pe butonul **DIMMER** de pe telecomandă pentru a selecta nivelul luminozității.

Setarea temporizatorului pentru intrare în standby

Acest aparat poate comuta automat la modul standby după o perioadă prestabilită.

1. Apăsați repetat pe butonul **TIMER/SLEEP** de pe telecomandă pentru a selecta durată în minute. Durata în minute va fi afișată în ordinea următoare:
SLEEP 120 → SLEEP 90 → SLEEP 60 → SLEEP 30 → SLEEP 15 → SLEEP 00
2. Atunci când durata dorită este afișată, nu mai apăsați pe butonul **SLEEP**. Temporizatorul pentru standby este setat.
 - Apăsați pe butonul **SLEEP** pentru a vizualiza timpul rămas până la oprire.
 - Pentru dezactivarea temporizatorului, apăsați repetat pe butonul **SLEEP** până când afișajul indică „SLEEP 00”.

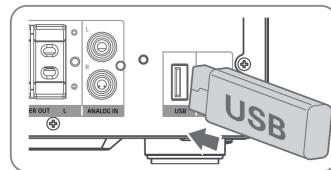
Funcționarea în modul ANALOG

1. Asigurați-vă că aparatul este conectat la televizor sau la dispozitivul audio.
2. Apăsați pe butonul **G** de pe aparat sau pe butonul **ANALOG** de pe telecomandă pentru selectarea modului **ANALOG**.
3. Utilizați pentru redare comenziile dispozitivului audio.
4. Apăsați pe butonul **VOL +/−** pentru reglarea volumului la nivelul dorit.

Funcționarea în modul CD/USB

Funcționarea în modul USB

1. Conectați dispozitivul USB.
2. Apăsați pe butonul **G** de pe aparat sau pe butonul **USB** de pe telecomandă pentru selectarea modului **USB**.
3. Redarea începe automat. Dacă redarea nu începe automat, selectați un/ou titlu/fișier/melodie, apoi apăsați pe butonul **>II** sau **>II/PAIR**.



Funcționarea în modul CD

1. Apăsați pe butonul **G** de pe aparat sau pe butonul **CD** de pe telecomandă pentru selectarea modului **CD**.
 - apăsați pe butonul **▲** de pe aparat sau de pe telecomandă, iar sertarul pentru CD se va deschide automat.
2. Puneți CD-ul/discul MP3 cu eticheta în sus în sertarul pentru CD.
 - Durata curentă de redare va fi indicată pe afișaj, iar aparatul va reda automat prima melodie de pe CD/discul MP3.
 - În cazul în care afișajul indică „UNKNOWN” și discul este scos automat, procedați după cum urmează:
 - Dacă suprafața discului este murdară, curătați discul.
 - Dacă discul nu este introdus în poziția corectă, vă rugăm să îl introduceți corect, cu eticheta în sus.
 - Dacă ati introduce un disc incompatibil (DVD / BD), vă rugăm să introduceți un CD/disc MP3.



Controlul redării

- Pentru oprirea redării, apăsați pe butonul **■** de pe telecomandă. Numărul total de melodii va fi indicat pe afișaj.



- Pentru a întrerupe sau relua redarea, apăsați pe butonul **▶II** de pe aparat sau pe butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă.
 - Pentru a trece la melodia anterioară/următoare, apăsați pe butoanele **◀◀▶▶** de pe aparat sau de pe telecomandă.
 - Apăsați și mențineți apăsată butoanele **◀◀▶▶** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a derula înainte/inapoi. Eliberați butonul pentru a reveni la redarea normală.
- Apăsați pe butoanele **ALBUM/PRESET ▲,▼** pentru a trece la albumul anterior/următor.
- Apăsați pe butonul **INFO** de pe telecomandă pentru afișarea informațiilor privind redarea.

Redare aleatorie

- Apăsați pe butonul **SHUFFLE** de pe telecomandă pentru a activa sau dezactiva redarea aleatorie a melodiei.
- **SHUFFLE** : Redare aleatorie activată.
- **SHUF OFF**: Redare aleatorie dezactivată.

Selectarea opțiunilor de repetare a redării

Apăsați repetat pe butonul **REPEAT** de pe telecomandă pentru a selecta modurile de redare repetată. Modul selectat va fi indicat pe afișaj.

- **RPT ONE**: Repetarea melodiei curente.
- **RPT ALB**: Repetarea melodiei din director (dacă este afișat un director).
- **RPT ALL**: Repetarea tuturor melodiei.
- **RPT OFF**: Repetare dezactivată.

Programarea redării melodiei

Utilizatorul poate programa redarea a până la 20 de melodii în modul CD/USB , în orice ordine. Modul de programare este activ atunci când redarea este oprită.

1. Apăsați pe butonul **■** de pe telecomandă sau de pe aparat.
2. Apăsați pe butonul **PROG** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru activarea modului **MEMORY**.
3. Apăsați pe butoanele **0~9** sau pe butoanele **◀◀▶▶** de pe telecomandă sau de pe aparat pentru a selecta melodia pe care dorîți să o programăți, apoi apăsați butonul **PROG** pentru a confirma.
4. Repetați pasul 3 pentru a programa mai multe melodii.
5. Apăsați pe butonul **▶II** de pe aparat sau pe butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă pentru redarea melodiei programate.

Notă:

- În cazul în care dorîți să schimbați melodii programate, apăsați de două ori pe butonul **■** pentru ștergerea programării curente. Afișajul va indica „**PRG CLR**”, apoi repetați pașii de programare de mai sus pentru a programa alte melodii.
- De asemenea, pentru ștergerea programării, puteți scoate CD-ul din aparat.

Informații despre discuri

Nu deplasați aparatul în timpul redării

- În timpul redării, discul se rotește la viteze ridicate
- Nu ridicați și nu deplasați aparatul în timpul redării, deoarece acest lucru poate deteriora discul sau unitatea.

Atunci când deplasați aparatul

- Atunci când schimbați locul montajului sau ambalați aparatul în vederea mutării acestuia, asigurați-vă că scoateți discul din aparat. Apoi apăsați pe comutatorul de alimentare pentru a opri alimentarea înainte de a scoate ștecarul din priză. Deplasarea acestui aparat cu un disc în interior poate duce la defectiuni.

Manevrare

Nu atingeți suprafața înregistrată a discurilor.

Tineți discurile de margini, pentru a evita lăsarea amprentelor pe suprafetele acestora.

Praful, amprente și zgârieturile pot provoca funcționarea necorespunzătoare.

Nu lipiți autocolante sau bandă adezivă pe discuri.

Depozitare

Puneți discurile în carcasele acestora după utilizare. Nu expuneți discurile la lumina solară directă sau la surse de căldură. Nu lăsați discurile în interiorul unei mașini parcate în lumina directă a soarelui.

Curățare

Pentru curățarea discurilor, utilizați o cârpă moale, fără scame, ștergând dinspre centru către margini, în linie dreaptă. Nu utilizați solvenți, cum ar fi benzina, diluantii, agenți de curățare din comerț sau spray-uri antistaticice pentru discuri de vinil.



Funcționarea în modul Bluetooth

Prin intermediul acestuia aparat, puteți asculta muzică de pe un dispozitiv compatibil cu tehnologia Bluetooth.

Notă:

- Distanța maximă necesară funcționării conexiunii dintre dispozitivul Bluetooth și acest aparat este de aproximativ 8 metri (fără obiecte situate între dispozitivul Bluetooth și aparat).
- Înainte de conectarea unui dispozitiv Bluetooth la acest aparat, familiarizați-vă cu performanțele dispozitivului.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.
- Obstacolele dintre acest aparat și un dispozitiv Bluetooth pot reduce distanța de funcționare.
- Dacă puterea semnalului este redusă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va reveni automat la modul de asociere.

Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth

1. Apăsați pe butonul de pe aparat sau pe butonul **BT** de pe telecomandă pentru selectarea modului **BT** (Bluetooth). Mesajul „**NO BT**” va apărea pe afișaj în cazul în care aparatul nu este asociat cu niciun dispozitiv Bluetooth.
2. Porniți dispozitivul **Bluetooth** și selectați modul de căutare. Denumirea „**HAV-M7700**” va fi afișată în lista cu dispozitive Bluetooth.
- Dacă aparatul nu este găsit, apăsați și mențineți apăsat butonul de pe telecomandă sau butonul de pe aparat pentru activarea funcției de asociere. Afișajul va indica „**PAIRING**”, iar aparatul va emite mesajul vocal „**Pairing**”.
3. Selectați „**HAV-M7700**” din lista cu dispozitive. După realizarea asocierei, aparatul va emite mesajul vocal „**Paired**”, iar afișajul va indica „**BT**”.
4. Puteți reda muzică de pe dispozitivul Bluetooth conectat.

Puteți dezactiva conexiunea Bluetooth în următoarele moduri:

- Comutați la o altă funcție a aparatului.
- Dezactivați funcția de pe dispozitivul Bluetooth. Dispozitivul Bluetooth va fi deconectat de la aparat după emiterea mesajului vocal „**Disconnected**”.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe telecomandă sau butonul de pe aparat.

**Recomandări:**

- Dacă este necesar, introduceți parola „0000”.
- În cazul în care este activă o conexiune, apăsați și mențineți apăsat butonul ► II/PAIR de pe telecomandă sau butonul ► II de pe unitate pentru reactivarea funcției de asociere și întreruperea conexiunii existente.
- Dacă niciun alt dispozitiv Bluetooth nu este asociat cu acest aparat într-un interval de două minute, aparatul va recupera conexiunea anterioară.
- De asemenea, aparatul va fi deconectat atunci când dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii.
- Dacă doriți să reconectați dispozitivul Bluetooth la acest aparat, poziționați-l la o distanță care să permită funcționarea conexiunii.
- Dacă dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii, asigurați-vă că acesta este conectat la aparat atunci când îl readuceți la o distanță care permite funcționarea.
- Dacă dispozitivele sunt conectate, afișajul indică „BT”.
- În cazul în care conexiunea se pierde, afișajul indică „NO BT”. Urmați instrucțiunile de mai sus pentru reasocierea dispozitivului cu aparatul.

Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth

- În cazul în care dispozitivul Bluetooth conectat este compatibil cu standardul A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), puteți reda prin intermediul aparatului muzica stocată pe dispozitiv.
 - În cazul în care dispozitivul este compatibil și cu standardul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), puteți utiliza telecomanda aparatului pentru a reda muzica stocată pe dispozitiv.
- 1. Asociați dispozitivul cu aparatul.**
- 2. Redați muzică prin intermediul dispozitivului (în cazul compatibilității cu standardul A2DP).**
- 3. Utilizați telecomanda pentru a controla redarea (în cazul compatibilității cu standardul AVRCP).**
- Pentru a întrerupe/relua redarea, apăsați pe butonul ► II de pe aparat sau pe butonul ► II/PAIR de pe telecomandă.
 - Pentru a trece la o altă melodie, apăsați pe butoanele ▶◀/▶▶ de pe aparat sau de pe telecomandă.

Funcționarea în modul FM**Căutarea automată și memorarea posturilor de radio**

1. Apăsați pe butonul G de pe aparat sau pe butonul FM de pe telecomandă pentru selectarea modului FM.
 2. Apăsați și mențineți apăsat butonul PROG de pe telecomandă sau butonul ☰ de pe aparat pentru a activa programarea automată. Toate posturile de radio disponibile sunt memorate în ordinea puterii semnalului recepționat.
 - Primul post de radio memorat este redat automat.
- Ascultarea unui post de radio memorat**
- Apăsați pe butoanele ALBUM/PRESET ▲▼ sau 0~9 pentru a selecta numărul dorit.

Căutarea unui post de radio**• Căutarea automată a posturilor de radio**

- Apăsați și mențineți apăsate butoanele ▶◀/▶▶, iar frecvența se va modifica automat în sens descrescător sau crescător până la găsirea unui post de radio.
 - Este posibil ca aparatul să nu întrerupă căutarea în momentul găsirii unui post de radio cu semnal foarte slab.
- Căutarea manuală a posturilor de radio**
- Apăsați repetat pe butoanele ▶◀/▶▶ până la găsirea postului de radio dorit.
 - Dacă semnalul este în continuare slab, încercați să modificați poziția antenei sau să mutați aparatul în alt loc.

Memorarea manuală a posturilor de radio

Pot fi memorate până la 20 de posturi de radio FM.

- 1.Căutați postul de radio dorit, apoi apăsați pe butonul **PROG** de pe telecomandă sau pe butonul de pe aparat.
- 2.Apăsați pe butoanele **▲/▼** sau **0~9** pentru a selecta numărul.
- 3.Apăsați pe butonul **PROG** de pe telecomandă sau pe butonul de pe aparat pentru memorarea postului de radio.
- 4.Repetați pașii de la 1 la 3 de mai sus în cazul fiecărui post de radio pentru care doriți memorarea.

Afișarea informațiilor RDS

RDS (Radio Data System) este un serviciu care permite posturilor de radio să transmită informații suplimentare. În cazul memorării unui post de radio RDS, denumirea postului va fi afișată. În cazul utilizării funcției de memorare automată a posturilor de radio, posturile RDS sunt memorate primele.

- 1.Ascultația unui post de radio RDS.
- 2.Apăsați repetat pe butonul **INFO** pentru a afișa următoarele informații (dacă sunt disponibile): Denumirea postului, PTY, RADIO TEXT, Frecvență, INFORMAȚII ORĂ.

Soluționarea problemelor

Pentru a păstra valabilitatea garantiei, nu încercați să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinăti probleme în timpul utilizării acestui aparat, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita asistență tehnică.

Aparatul nu se alimentează

- Asigurați-vă că ati conectat corect cablul de alimentare al aparatului.
- Asigurați-vă că priza de curent furnizează energie electrică.
- Apăsați butonul de standby pentru a porni aparatul.

Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice butoane pentru controlul redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceti distanța dintre telecomandă și aparat.
- Introduceți bateria în mod corespunzător, respectând polaritatea indicată (+/-).
- Înlătări bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul situat pe partea frontală a aparatului.

Denumirea aparatului nu poate fi găsită pe dispozitivul Bluetooth în vederea asocierii

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activă pe dispozitivul Bluetooth.
- Reasociați aparatul cu dispozitivul Bluetooth.

Recepție radio slabă

- Măriți distanța dintre aparat și televizor sau dispozitivul video.

Setările ceasului s-au șters

- Alimentarea cu energie electrică a fost întreruptă sau cablul de alimentare a fost deconectat.
- Reglați din nou ceasul.

Unitatea nu răspunde la comenzi

- Deconectați ștecarul de la sursa de alimentare și reconectați-l, apoi porniți aparatul.

Discul nu este redat

- Nu este niciun disc în aparat (mesajul „NO DISC” apare pe afișaj).
- Introduceți corect discul, cu eticheta în sus.
- Curățați discul.
- Este posibil ca modul PAUSE să fie activ; dezactivați-l.
- A fost introdus în aparat un disc incompatibil.
- Este posibil să se fi format condens în interiorul aparatului, ca urmare a unei modificări bruscă de temperatură. Așteptați aproximativ o oră pentru eliminarea acestuia, apoi reîncercați.

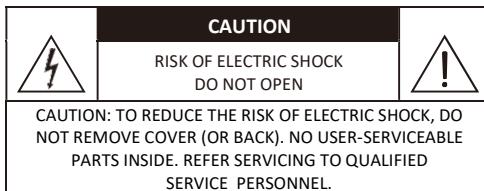
Este disponibilă o funcție de oprire automată, care constituie una dintre cerințele standardului ERPII pentru economisirea energiei

- Atunci când nivelul semnalului de intrare în aparat este prea scăzut, aparatul se va opri automat în termen de 15 minute. Vă rugăm să creșteți nivelul volumului dispozitivului extern.

Contents

Important Safety Instructions.....	19
What's in the Box.....	21
Specifications	21
Identifying the Parts	22
Main Unit	22
Speakers / Remote Control	23
Preparations.....	24
Prepare the Remote Control	24
Connections	25
Connect to Speakers.....	25
Connect external audio devices	25
Connect the FM Aerial.....	25
Connect Power	25
Set the Clock	26
Set the alarm Timer.....	26
General Operation	27
Standby/ON.....	27
Select Modes	27
Adjust the Volume.....	27
Select the Equaliser	27
Adjust the Brightness	27
Set the Sleep Timer	27
ANALOG Operation	28
CD/USB Operation	28
USB Operation.....	28
CD Operation.....	28
Play Control.....	28
About the Discs	29
Bluetooth Operation	30
Pair Bluetooth-enabled Devices	30
FM Operation.....	31
Auto Scan and Save Preset Station.....	31
Tuning in a Station.....	31
Presetting Stations Manually.....	31
Show RDS information	31
Troubleshooting	32

Important Safety Instructions



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.	11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.	12. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.	13. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
4. Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.	14. <input type="checkbox"/> This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
5. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.	15. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with a dry cloth.	16. Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5 cm.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.	17. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.	18. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.	19. The use of apparatus in moderate climates.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.	20. The plug shall remain readily operable.

21. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.	28. Batteries shall be disposed of in a safe way. Only dispose of batteries in specific collection containers (contact the your retailer for more information) in order to protect the environment.
22. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.	29. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
23. Warning: The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.	30. Batteries should be set up with the correct polarity.
24. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.	31. The supplier is clear from his responsibility for all kinds of incidents caused by the non-respect of battery polarity; the appliance will not be covered by the warranty if damaged.
25. Batteries are to be inserted with the correct polarity.	32. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
26. Exhausted batteries are to be removed from the product.	33. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
27. Warning: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.	34. The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

This apparatus includes this label:



WARNING

To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children. Do not use in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy. Discard bag and any other packing materials immediately after removing product. Do not re-use this bag.

Notice for CDR/CDRW MP3 users:

Depending on the type of CD burner, on the disc brand, the burning speed and the MP3 compression level, some reading problems may occur.



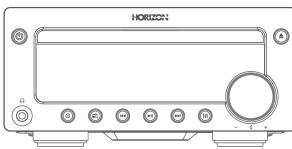
Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



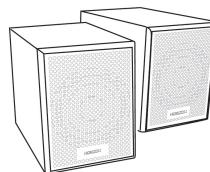
We hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

EN

What's in the Box



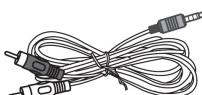
Main unit



Speakers



Remote control



RCA to 3.5 mm audio cable



AC power cord



FM wire antenna



User Manual

Specifications

General	Power Adapter - Input	AC220-240V~ 50/60Hz
	Power Consumption	30 W
	Output Power	50W RMS (25W x 2)
	Total Harmonic Distortion	1% (1kHz, 1W)
	Audio Input Sensitivity	500mV
	Frequency Response	50Hz - 20KHz
	Connectivity	BLUETOOTH, CD, USB, AUX
	Speaker Impedance (Front / Woofer)	8Ω x 2
	Tuning Range	87.5 - 108.0MHz
	Unit Dimensions (W x H x D)	UNIT: 160 x 276 x 78 mm Speaker: 129 x 252 x 170 mm
Bluetooth	Weight (gross):	6.1KG
	Weight (net):	4.8KG
Remote Control	Version	v3.0
	Distance	6m
	Angle	30°
	Battery type	CR 2025

- Design and specifications are subject to change without notice.

Identifying the Parts

Main Unit

1 - ⏻ button

Switch the unit between ON and Standby mode.

2 - Remote Control Sensor

Receive the signal from the remote control.

3 - Display

4 - Disc Compartment

5 - ▲ button

Open and close the disc compartment.

6 - ⚡ (Headphone) Socket

Connect to Headphone.

7 - Ⓜ (SOURCE) button

Select a play function.

8 - ⌂ (PROG) button

In CD/USB mode, programme soundtracks.

In FM mode, presets radio stations. Press and hold to scan for radio stations in FM mode.

9 - ⏪ (previous) buttons

In CD/USB/Bluetooth mode, skip to previous audio track.

In CD/USB mode, press and hold the button to search backward within a track/disc.

In FM mode, search radio stations manually, press and hold the button to search automatically.

10 - ▶ (next) button

Play/pause/resume playback.

Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode and disconnect the existing paired Bluetooth device.

11 - ▶ (next) buttons

In CD/USB/Bluetooth mode, skip to next audio track.

In CD/USB mode, press and hold the button to search forward within a track/disc.

In FM mode, search radio stations manually, press and hold the button to search automatically.

12 - ⌂ (EQ) button

Select the preset equaliser.

13 - -VOLUME+ dial

Increase/decrease the volume level.

14 - AC~ Socket

Connect power cord.

15 - SPEAKER OUT (R/L) Sockets

Use the speaker cable (included) to connect the speaker port on the left/right speaker.

16 - ANALOG IN Sockets

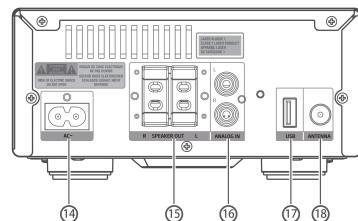
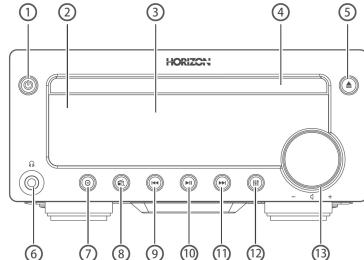
Connect to an external audio device.

17 - USB Socket

Insert the USB device to play music.

18 - FM Antenna Socket

Connect to a FM Antenna



Speakers

1 - Speakers Connector

Remote Control

1 -

Switch the unit between ON and Standby mode.

2 - SOURCE buttons

Select the play function.

3 - INFO

Displays playback information.

4 - /MENU

Stop play.

In Standby, press and hold to switch the CLOCK SYNC mode.

5 - ALBUM/PRESET

Select a next/previous preset station.

In CD/USB mode, skip to the next/previous album.

In alarm setup, press the button to adjust.

6 - Numeric keypad (0~9)

In CD/USB mode, select a track number for playback.

In FM mode, choose the preset radio station.

7 - DIMMER

Adjust display brightness.

8 -

Open or close disc compartment.

9 - SHUFFLE

Select shuffle play mode.

10 - REPEAT

Select repeat play modes.

11 -

Mute or resume the sound.

12 - /PAIR

Play/pause/resume playback.

Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode and disconnect the existing paired Bluetooth device.

13 -

In CD/USB/BT mode, skip to previous/next track.

In CD/USB mode, press and hold search backward/forward within a track/disc.

In FM mode, search radio stations manually, press and hold the button to search automatically.

In clock setup, press the button to adjust.

14 - VOL+/VOL-

Increase/decrease the volume level.

15 - EQ

Select the preset equaliser.

16 - TIMER

In standby mode, press and hold to Set the alarm timer.

17 - SLEEP

Set the sleep timer.

18 - CLOCK

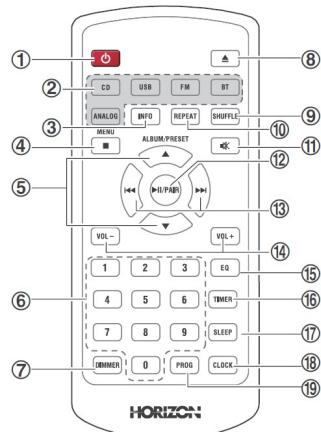
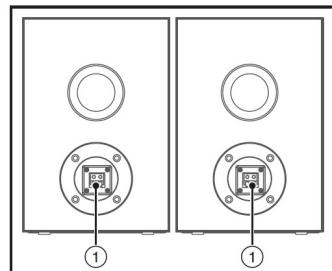
In standby mode, press and hold to activate clock setup.

Display current clock.

19 - PROG

In CD/USB mode, programme soundtracks.

In FM mode, presets radio stations. Press and hold to scan for radio stations in FM mode.



Preparations

Prepare the Remote Control

EN

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

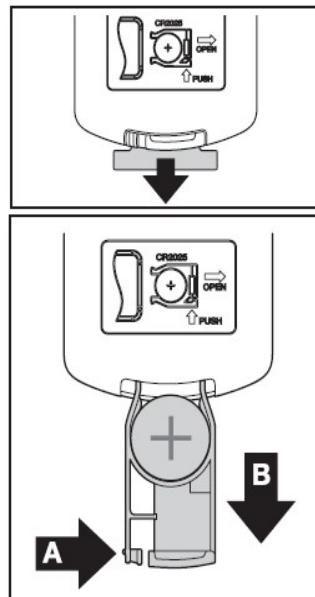
- Even if the Remote Control is operated within the effective range 6m, remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

First-time use

The unit has a pre-installed lithium CR2025 battery. Remove the protective tab to activate the remote control battery.

Replace the Remote Control Battery

1. Push the tab on the side of the battery tray towards the tray (A).
2. Now slide the battery tray out of the remote control (B).
3. Remove the old battery.
4. Place a new CR2025 battery into the battery tray with the correct polarity (+/-) as indicated.
5. Slide the battery tray back into the slot in the remote control.



Precautions Concerning Batteries

- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw them in fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. Doing so could cause batteries to short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

Connections

Connect to Speakers

Note:

- For optimal sound, use the supplied speakers only.
- Connect only speakers with impedance that is the same or higher than the supplied speakers. Refer to the Specifications section of this manual.

1. Loosen the left / right speakers connector.
2. Use the speaker cable (included) to connect the speaker port on the left/right speaker.
 - Red harness cable connect to the "+" (red connector) terminal
 - Black harness cable connect to "-" (black connector) terminal
3. Screw the red (+) / black (-) connector to secure the cable.
4. Connect the speakers to the SPEAKER OUT (R/L) sockets on the rear of the main unit.

Connect external audio devices

ANALOG Socket

- A. Use a RCA to RCA audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the ANALOG (R L) socket on the unit.
- B. Use a RCA to 3.5 mm audio cable (included) to connect the audio player's headphone socket to the ANALOG (R L) socket on the unit.

Connect the FM Aerial

- Connect the supplied FM wire antenna to the ANT. socket on the unit. Then position the aerial to obtain optimum reception.
- You may need to adjust the position of the FM aerial when tuning the radio to receive the strongest signal.
- Never leave the aerial where it can be pulled by young children.

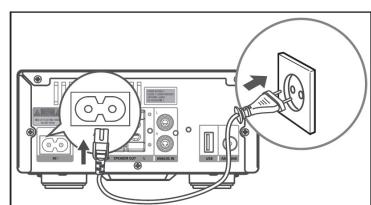
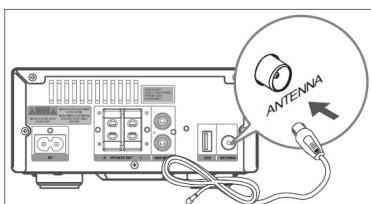
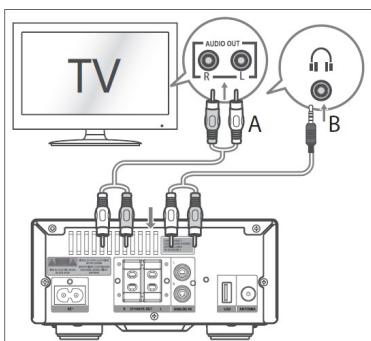
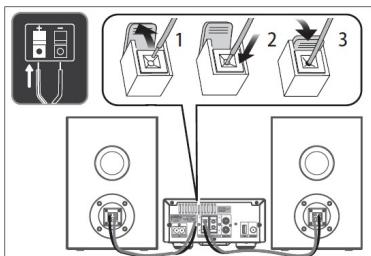
Connect Power

Risk of product damage!

- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Connect the power to the AC~ socket on the unit and a wall outlet.

Note:

- Ensure all connections are connected before connecting to the mains power socket.
- Be sure to unplug the power cord from the outlet when the system is not in use for an extended period of time.



Set the Clock

Synchronization of Clock

When in **STANDBY** mode, press and hold the **■/MENU** button on the remote control to synchronise the clock.

Press the **◀▶◀▶** buttons on the remote control or on the unit to switch the clock synchronization modes:

- **RDS** Only synchronize with the RDS radio station.

- **OFF** Turn off the clock synchronization function, only adjust the clock manually.

Then press the **►||** button on the unit or the **►||/PAIR** on the remote control to confirm.

Manual Setting the clock

- Manual Setting the clock can only be done in **STANDBY** mode.

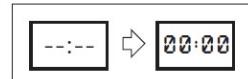
1. In **STANDBY** mode, press and hold the **CLOCK** button on the remote control until the hour digits are flashing.

- Press the **►||** button on the unit or the **►||/PAIR** button on the remote control to select 12/24-hour format.

2. Press the **◀▶◀▶** buttons on the remote control or on the unit to adjust the hour digits while flashing, then press **CLOCK** button on the remote control to confirm, then the minute digits will flash.

3. Press the **◀▶◀▶** buttons on the remote control or on the unit to adjust the minute digits while flashing, then press the **CLOCK** button on the remote control to confirm.

- Each activated state will be cleared if any buttons are not pressed within 15 seconds.



Time Display

When in **ON** mode, press the **CLOCK** button to show the current time on the display for few seconds.

Set the alarm Timer

- The clock must be correctly set for the timer to operate correctly.

1. In **STANDBY** mode, press and hold the **TIMER** button on the remote control until the hour digits flash on the display.

2. Press the **▲,▼** buttons on the remote control to adjust the hour digits, and then press the **TIMER** button on the remote control to confirm, the minute digits will flash on the display.

3. Press the **▲,▼** buttons on the remote control to adjust the minute digits, and then press the **TIMER** button on the remote control to confirm, the mode will flash on the display.

4. Press the **▲,▼** buttons on the remote control to select:

- **BUZZER** (to wake to a buzzer sound)
- **DISC** (to wake to your DISC music)
- **USB** (to wake to your USB music)
- **FM** (to wake to your selected FM Radio Station)

Press the **TIMER** button on the remote control to confirm, the display will show the volume level.

5. Press the **▲,▼** buttons on the remote control to adjust the volume, and then press the **TIMER** button on the remote control to confirm, and setup the TIMER ON validity.

6. Press the **▲,▼** buttons on the remote control to select the validity of TIMER ON.

SET OFF: Disable TIMER ON settings.

SET ON: Enable TIMER ON settings, unit will turn on every day at assigned time.

Tips:

- Each enabled state will be cleared if a button is not pressed within 15 seconds.



- If the **DISC/USB** source is selected, but no DISC is placed or no USB connected, the system switches to the **BUZZER** automatically.

- The FM tuner timer will show the last tuned station.

• Activate and Deactivate the Alarm Timer

- Press the **TIMER** button on the remote control to view the alarm settings or activate the alarm.

• Stop Alarm Ring

- When the alarm rings, press the **U** button on the remote control or on the unit. The alarm stops but the alarm settings remain.

General Operation

Standby/ON

When you first connect the main unit to the mains socket, the main unit will be in Standby mode.

- Press the **U** button on the remote control or on main unit to switch the main unit **ON**.
- Press the **U** button on the remote control or on main unit to switch the main unit back to **Standby** mode.

Tips:

- When turning the system on, the system will continue in the mode it was in when it was turned off last time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the unit off completely.
- If there is no signal input under the **CD, USB, ANALOG IN, BT** (Bluetooth) mode, the unit will automatically switch off within 15 minutes.

Select Modes

Press the **G** button on the unit or the **CD, USB, FM, ANALOG, BT** buttons on the remote control to select the desired mode. The selected mode will show on the display.

Adjust the Volume

- Press the **VOL +/ -** buttons on the remote control or on the unit to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the ***K** button on the remote control. Press the ***K** button again or press **VOL+/-** button on the remote control or on the unit to resume normal volume.

Select the Equaliser

Press the **EQ** button on the remote control or on the unit repeatedly to select:

[Pop] - [Classic] - [Jazz] - [Rock] - [Flat]

Adjust the Brightness

Press the **DIMMER** button on the remote control to select brightness level.

Set the Sleep Timer

This unit can switch to standby automatically after a set period of time.

1. Press the **TIMER/SLEEP** button on the remote control repeatedly to select your desired number of minutes.

The number of minutes shown will display in this sequence:

SLEEP 120 → SLEEP 90 → SLEEP 60 → SLEEP 30 → SLEEP 15 → SLEEP 00

2. Stop pressing the **SLEEP** button when your desired number of minutes is displayed. The sleep timer is now set.

- Press the **SLEEP** button to view the remaining time before switch off.

- To cancel the sleep timer, press the **SLEEP** button repeatedly until "SLEEP 00" shows on the display.

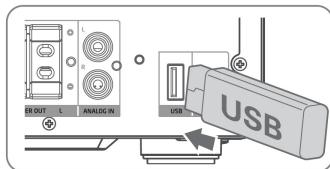
ANALOG Operation

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. Press the **G** button on the unit or the **ANALOG** button on the remote control to select **ANALOG** mode.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the **VOL +/–** button to adjust the volume to your desired level.

CD/USB Operation

USB Operation

1. Insert the USB device.
2. Press the **G** button on the unit or the **USB** button on the remote control to select **USB** mode.
3. Play starts automatically. If play does not start automatically, select a title/chapter/track and then press **▶ II** or **▶ II/PAIR** button.



CD Operation

1. Press the **G** button on the unit or the **CD** button on the remote control to select **CD** mode.
- Press the **▲** button on the unit or on the remote control and the disc tray will open automatically.
2. Place the CD/MP3 disc with the label side up on the disc tray.
 - The current playing time of the track will be shown on the display, and unit will play the first track on the CD/MP3 disc automatically.
 - If the screen displays "UNKNOWN" and the disc is automatically ejected, you can:
 - If the disc surface is dirty, please clean the disc.
 - If the disc is incorrectly placed, please insert the disc correctly with the label side facing up.
 - If a non-valid disc has been inserted (such as a DVD / BD disc), please insert the CD/MP3 disc.



Play Control

- To stop play, press the **■** button on the remote control. The total tracks will show on the display.
- To pause or resume play, press the **▶ II** button on the unit or the **▶ II/PAIR** button on the remote control.
- To skip to the previous/next track, press the **◀◀/▶▶** buttons on the unit or on the remote control.
- Press and hold the **◀◀/▶▶** buttons on the unit or on the remote control to perform fast forward/ reverse playback. Release the button to resume normal playback.

Press the **ALBUM/PRESET ▲,▼** buttons to skip to the previous/next album.

- Press the **INFO** button on the remote control to display the current play information.

Random Playback

- Press the **SHUFFLE** button on the remote control to switch the randomly play the song ON/OFF.
 - **SHUFFLE:** Randomly play the song.
 - **SHUF OFF:** Randomly turned off.



Select repeat play options

Press the **REPEAT** button repeatedly on the remote control to select repeat play modes. The selected mode will show on the display.

- **RPT ONE:** Repeat current track.
- **RPT ALB:** Repeat the track in the folder (if a folder is displayed).
- **RPT ALL:** Repeat all tracks.
- **RPT OFF:** Repeat turned off.

Programme Setting

The user can programme up to 20 tracks in CD/USB mode in any desired order. Programme mode is activated while in **STOP** mode.

1. Press the **■** button on the remote control or on the unit.
2. Press the **PROG** button on the remote control or on the unit to enter **MEMORY** mode.
3. Press the number (0~9) buttons or **<>>>** buttons on the remote control or on the unit to select the track that you want to preset, then press **PROG** button to confirm.
4. Repeat step 3 to programme more tracks.
5. Press the **▶ II** button on the unit or the **▶ II / PAIR** button on the remote control to playback programme tracks.

Note:

- If you want to change the programmed files, press the **■** button two times to clear the current program files, display shows "PRG CLR", then repeat the program steps as above to re-enter the new program files.
- Or opening the CD door to clear the current program files.

About the Discs

Do not move the unit during playback

- During playback, the disc rotates at high speed.
- Do not lift or move the unit during playback, as doing so may damage the disc or the unit.

When moving this unit

- When changing places of installation or packing the unit for moving, be sure to remove the disc and return the disc tray to its closed position in the player. Then, press the power switch to turn the power off before disconnecting the power cord. Moving this unit with the disc loaded may result in damage to this unit.

Handling

Do not touch the playback side of discs.

Hold discs by the edges to avoid leaving fingerprints on the surface.

Any dust, fingerprints or scratches may cause a malfunction.

Never attach a label or sticky tape to the disc.



Storage

Put disc back in their case after playing them. Never expose disc to direct sunlight or heat sources. Never leave discs inside a car parked in full sunlight.

Cleaning

Use a clean soft lint-free cloth to clean the discs, working from the centre outwards in a straight line. Do not use solvents such as petrol, thinners, commercially available cleaners or antistatic sprays for vinyl records.

Bluetooth Operation

You can listen to music from a Bluetooth-enabled device via this player.

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 8 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

Pair Bluetooth-enabled Devices

1. Press the **G** button on the unit or the **BT** button on the remote control to select **BT** (Bluetooth) mode. "NO BT" will show on the display if the unit is not paired to any Bluetooth device.
2. Activate your Bluetooth device and select the search mode. "HAV-M7700" will appear on your Bluetooth device.
- If you cannot find the unit, press and hold the **> II/PAIR** button on the remote control or the **> II** button on the unit to be searchable. The display will show "PAIRING" and you will hear "Pairing" from the unit.
3. Select "HAV-M7700" in the pairing list. On successful pairing, you will hear "Paired" from the unit, and the display panel shows "BT".
4. Play music from the connected device.

To disconnect the Bluetooth function, you can:

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device. The Bluetooth device will be disconnected from the soundbar after the "Disconnected" voice prompt.
- Press and hold the **> II/PAIR** button on the remote control or the **> II** button on the unit.

Tips:

- Enter "0000" for the password if necessary.
- If a connection exist, press and hold the **> II/PAIR** button on the remote control or the **> II** button on the unit to re-activate the pairing mode, the connection will be interrupted.
- If no other Bluetooth device pairs with this player within two minutes, the player will recover its previous connection.
- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If they are connected, display panel shows "BT".
- If the connection is lost, display panel shows "NO BT". Follow the instruction above to pair your device to the player again.

Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the player.



- If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the player's remote control to play music stored on the device.

EN

1. Pair your device with the player.

2. Play music via your device (if it supports A2DP).

3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).

- To pause/resume play, press the **▶||** button on the unit or the **▶||/PAIR** button on the remote control.

- To skip to a track, press the **◀◀/▶▶** buttons on the unit or on the remote control.

FM Operation

Auto Scan and Save Preset Station

1. Press the **G** button on the unit or the **FM** button on the remote control to select **FM** mode.

2. Press and hold the **PROG** button on the remote control or the **EQ** button on the unit to activate automatic programming. All available stations are programmed in the order of waveband reception strength.

- The first programmed radio station is played automatically.

- **Tune to a Preset Radio Station**

- Press the **ALBUM/PRESET ▲,▼** or number (**0~9**) buttons to select a preset number that you want.

Tuning in a Station

- **Tune in radio stations automatically**

- Press and hold the **◀◀/▶▶** buttons, the frequency changes down or up automatically until a station is found.
- The search may not stop at a station with a very weak signal.

- **Tune in radio stations manually**

- Press the **◀◀/▶▶** buttons repeatedly until you find the station you want.

- If reception is still poor, try to adjust the position of the aerial or try to move the radio to another location.

Presetting Stations Manually

You can preset up to 20 FM stations.

1. Tune in the desired station, then press the **PROG** button on the remote control or the **EQ** button on the unit.

2. Press the **▲/▼** or number (**0~9**) buttons to select the preset number.

3. Press the **PROG** button on the remote control or the **EQ** button on the unit to store the station.

4. Repeat above steps 1 to 3 for each station you want to store in memory with a preset number.

Show RDS information

RDS (Radio Data System) is a service that allows FM stations to show additional information. If you tune to a RDS station, the station name are displayed. When automatic programming is used, RDS stations are programmed first.

1. Tune to a RDS station.

2. Press the **INFO** button repeatedly to scroll through the following information (if available): Station name, PTY, RADIO TEXT, Frequency, CLOCK INFO.

Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

No power

- Ensure that the AC cord of the apparatus is properly connected.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- Press standby button to turn the unit on.

Remote control does not work

- Before you press any playback control button, first select the correct source.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device

- Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Re-pair the unit with your Bluetooth device.

Poor radio reception

- Increase the distance between the unit and your TV and VCR.

Clock setting erased

- Power has been interrupted or the power cord has been disconnected.
- Reset the clock.

No Response From the Unit

- Disconnect and reconnect the AC power plug, then turn on the unit again.

The disc does not play

- There is no disc inside the unit ("NO DISC" appears on the display).
- Insert the disc correctly with the label side facing up.
- Clean the disc.
- PAUSE mode may be activated, deactivate it.
- A non-valid disc has been inserted.
- Condensation may have formed inside the unit due to a sudden change in temperature. Wait about an hour for it to clear and try again.

This is a 15 mins power off function, one of the ERPII standard requirement for saving power

- When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

Tartalomjegyzék

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások	34
A csomag tartalma	36
Tulajdonságok	37
Az eszköz részei	37
Készülék	37
Hangszórók	38
Távirányító	38
Előkészítés használat céljára	39
A távirányító előkészítése.....	39
Csatlakoztatás	40
Hangszórók csatlakoztatása	40
Külső audio eszközök csatlakoztatása	41
FM antenna csatlakoztatása	41
Tápforráshoz való csatlakoztatás	41
Az óra beállítása	41
Ébresztőóra beállítása	42
A berendezés működése	43
Standby/BEKAPCSOLVA.....	43
Az üzemmódok kiválasztása	43
A hangerő szabályozása	43
Előre beállított audio effekt kiválasztása:.....	43
A kijelzés fényességének beállítása	43
Az időzítő standby módba történő átállásának beállítása	43
A készülék működése ANALOG üzemmódban	44
A készülék működése CD/USB üzemmódban	44
A készülék működése USB üzemmódban	44
CD üzemmódban való működtetés	44
A lejátszás paramétereinek szabályzása	44
A lemezekkel kapcsolatos információk.....	45
A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása	46
Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül.....	47
A készülék működése FM üzemmódban.....	47
Rádióadók automatikus keresése és tárolása.....	47
Rádióadók keresése	48
Rádióadók kezi kiválasztása és tárolása.....	48
Az RDS információk kijelzése	48
A felmerülő problémák megoldása	48

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások



A egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett nyílhegyben végződő villám jelének rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a készüléken belül elektromosan nem szigetelt alkatrészek találhatók, ezért a készülék olyan életveszélyesen magas villamos feszültségi szinten működik, mely áramütés bekövetkezésének kockázatát hordozza magában.



A egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltó jel rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a termékhez csatolt használati utasítás lényeges információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatának és karbantartásának (hibaelhárításának) vonatkozásában.

Biztonsági intézkedések

1. Olvassa el a készülék használatára vonatkozó utasításokat – Figyelmesen olvasson el minden, a biztonságos használatra vonatkozó utasítást, mielőtt még a készülék üzembe helyezése megtörténne.	10. Csak a gyártó által javasolt vagy általa forgalmazott konzolokat, állványokat vagy asztalokat használja a készülékez, amelyekkel a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülheti. Amennyiben kerekesszékes használ, óvatosan mozgassa azt, hogy a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülhesse.
2. Örizze meg jelen használati utasítást – Az iratban található használati és biztonsági utasítások megőrzése fontos lehet utólagos tanulmányozás céljából.	11. Viharok esetén csatlakoztasson le a villamoshálózatról a készüléket, továbbá azokban az esetekben is, amikor nem szándékszik azt huzamosabb ideig használni.
3. Tartson be minden utasítást – A készüléken, valamint a használati utasításban található összes útmutatás betartása fontos.	12. minden felmerülf javítás esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. Amennyiben a készülék bármilyen fajta sérülést mutat, melyek közül kiemelten fontos a tápkábel bármiremű sérülése, folyadékoknak a készülékbe történő beomlése, amennyiben apró tárgyak esnek a készülékbe, eső vagy nedvesség által előidézett meghibásodások, a készülék megütődése, a javítások elkerülhetetlenné vállnak.
4. Kövesse az összes utasítást – minden utasítás betartása kötelező.	13. <input checked="" type="checkbox"/> Ez a termék a II. védelmi osztályba tartozik, mivel kétszeres szigeteléssel van ellátva. Tervezéséből kifolyólag nem szükséges földeléssel védett hálózatra csatlakoztatni.
5. Ne használja a készüléket víz közelében – A készülék használata nem javasolt víz közelében vagy nagy nedvességtartalmú helyeken- pl. nedves pincében, fürdőmedence közelében stb.	14. A készüléket ne tegyük ki folyadékok hatásának.. Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például virágos vázákat.
6. A terméket kizárolag száraz textilruhával tisztítsa meg.	15. A hatékony szellőztetés érdekében hagyjon legalább 5 centiméteres szabad távolságot a készülék körül.
7. Ne zárja el a készülék szellőztető nyílásait. A készüléket a gyártó utasításait követve szerelje fel.	16. A készülék hatékony szellőztetését ne akadályozza annak tárgyakkal - újságok, asztalterítők, stb. - történő lefedése vagy körbekerítése által.
8. A készüléket ne szerelje hőforrások, mint például a rádiátorok, hősgázkörök, kályhák vagy egyéb hő termelő berendezések (ideérte az elektronikai erősítőket) közelébe.	17. Ne helyezze a készüléket nyílt láng, például égő gyertya közelébe.
9. Kérjük, hogy kizárolag a gyártó által javasolt alkatrészeket/kiegészítőket használja.	18. A dugasz legyen minden elérhető.



<p>19. Ne mellőzze a polarizált vagy a földelt dugasz rendeltetésszerű használatát. A polarizált dugasz két csatlakozó lábbal rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb a másiknál. A földelt dugasz két csatlakozó lábbal és egy földelő szárral rendelkezik. A szélesebb csatlakozó láb vagy a földelő szár rendelte tése a felhasználónak az áramtűs kockázatától való megvédése. Amennyiben a dugasz nem illeszkedik a hálózati aljzatba, az aljzat kicserélése érdekében forduljon szakképzett villanyoszerelőhöz.</p>	<p>27. Az elemek ártalmatlanításának biztonságos körülmények között kell történnie. Az elemeket gyűjtési célra használható speciális tárolókba kell összegyűjteni a környezet óvása érdekében (további információk céljából lépjen kapcsolatba az elemek forgalmazójával).</p>
<p>20. FIGYELMEZTETÉS Amennyiben az akkumulátor cseréje nem megfelelően történik, robbanás veszélye áll fenn. Csak azonos vagy hasonló típusú akkumulátorral működtesse a készüléket.</p>	<p>28. Figyelmeztetés: Az akkumulátort (elemet/elemeket) nem tanácsos erős hőhatásoknak kitenni, mint például a napfény, nyílt láng vagy egyéb hőforrások hatása.</p>
<p>21. Figyelmeztetés: A készüléket földeléssel védett áramkörrel ellátott tápforráshoz kell csatlakoztatni.</p>	<p>29. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cserélhetni a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzetséggel rendelkező személyvel.</p>
<p>22. Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket, vagy rögeket újakkal együtt.</p>	<p>30. Helyezze be a készülékbe az elemeket azok polaritásának megfelelően.</p>
<p>23. Helyezze be a készülékbe az elemeket azok polaritásának megfelelően.</p>	<p>31. A gyártó nem vállal felelősséget az elemek polaritásának semmibevételből származó meghibásodásokért, a garancia ugyanis nem terjed ki ilyen okból bekövetkező meghibásodásokra.</p>
<p>24. A termék belsejéből távolítsa el a használt elemeket.</p>	<p>32. A rendszer használatát megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a működtetéséhez szükséges elektromos feszültség jellemző értékei megfelelnek a tápforrás által biztosított értékeknek.</p>
<p>25. Óvja a tápkábelt a zúzódásoktól és egyéb sérülésektről, főleg a dugasznál, a csatlakozásoknál, valamint a készülékből történő kimeneteknél.</p>	<p>33. A készülék szabványoknak való megfelelőségét igazoló szervezet jóváhagyása nélkül történő bármilyen természetű módosítása megvonja a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogosultságát.</p>
<p>26. A készüléket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.</p>	<p>34. A készülék műszaki adatait tartalmazó címke a készülék alsó vagy hátsó felületeire van ráillesztve.</p>



NE NYELJE LE AZ ELEMEKET. VEGYI ANYAG ÁLTAL OKOZOTT ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A készülékkel együtt szállított távirányító gomb alakú elemekkel működtethető. Az elem lenyelése olyan belső égési sérüléseket idézhet elő a gyomorra történő bejutás utáni 2 órán belül, melyek akár halhalározáshoz is vezethetnek. Ne tegye lehetővé a gyermeket számára az új vagy használt elemekhez történő hozzáférést. Amennyiben a készüléken az elemeket tároló rész nem zárátható biztonságosan, állítsa le a készülék működését és zárja el azt a gyermeket elől. Amennyiben arra a következtetésre jut, hogy valaki lenyelte vagy valamely testrészébe dugta az elemeket, azonnal forduljon orvosi segítségre.

Jelen készüléken az alábbi felirat található:



FIGYELEM

A fulladásveszély elkerülése érdekében ne hagyja a csomagolást gyermeket közelében. Ne használja a csomagoló műanyag fóliát a gyermek ágyában, gyerekkocsikban vagy járókákban. Ez a termék nem játékszer. A terméknak a csomagolásból történő eltávolítása után távolítsa el a csomagoló fóliát, valamint minden más csomagoló elemet. Ne hasznosítsa újra ezt a csomagolást.

Figyelmeztetés CDR/CDRW MP3 használók részére:

A CD-író készüléknek, a lemez típusának, a lemez írási sebességének és az MP3 tömörítésének függően előfordulhatnak olvasási problémák.

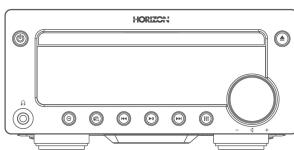


A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkel együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. Az újrahasznosítás érdekében, kérjük, forduljon a gyűjtőközpontokhoz vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ahonnan a terméket vásárolta. Ily módon a terméket a környezetre nézve biztonságos körülmények között újrahasznosítják.

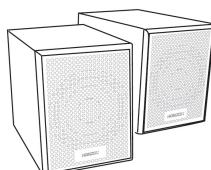


Kijelentjük, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU sz. Irányelv által támasztott elvárásoknak és a további vonatkozó előírásoknak.

A csomag tartalma



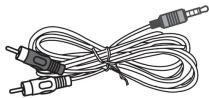
Készülék



Hangszórók



Távirányító



RCA audio kábel 3,5 mm



Tápkábel



FM Antenna



Használati útmutató

Tulajdonságok

Általános jellemzők	Adapter hálózati csatlakoztatáshoz - Bemenet	AC220-240V~ 50/60Hz
	Energiafogyasztás	30 W
	Teljesítmény	50W RMS (25W x 2)
	Teljes harmonikus torzítás	1% (1kHz, 1W)
	Audio bemenet érzékenysége	500mV
	Frekvenciaválasz tartománya	50Hz - 20KHz
	Csatlakozás	BLUETOOTH, CD, USB, AUX
	Elülső hangszóró/Mélynyomó impedanciája	8Ω x 2
	Hullámhossz állíthatósági sáv	87,5 - 108.0MHz
	Termék méretei (HxSzxM)	KÉSZÜLÉK: 160 x 276 x 78 mm Hangszóró: 129 x 252 x 170 mm
	Bruttó súly	6,1 KG
	Nettó súly	4,8 KG
Bluetooth	Változat	v3.0
Távirányító	Távolság	6 m
	Szög	30°
	Elem típusa	CR 2025

- A termék műszaki tulajdonságai előzetes értesítés nélkül is megváltozhatók.

Az eszköz részei

Készülék

1 - Gomb ⌂

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

2 - Távirányító szenzora

Ez vételezi a távirányító jelét.

3 - Kijelző

4 - Lemeztartó fülke

5 - Gomb ▲

A lemez tartó fülke kinyitására és bezárására szolgál.

6 - Csatlakoztató (Fülhallgatók)

A fülhallgató csatlakoztatásához.

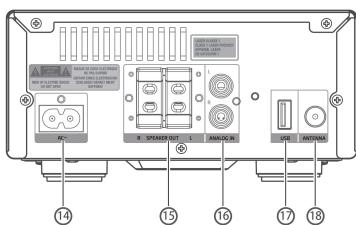
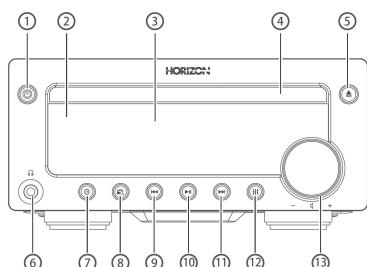
7 - Ⓛ (SOURCE) gomb

Lejátszó funkció kiválasztása.

8 - ⏪ (PROG) gomb

CD/USB módban a dalok sorrendjének programozása.

FM üzemmódban a rádióadók automatikus tárolása FM módban nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot, a rádióadók keresése érdekében.



9 - ⏪ (előző) gomb

CD/USB/Bluetooth üzemmódban áttérés az előző dallam lejátszására.

CD/USB módban nyomja le, majd tartsa lenyomva egy előző dallam/lemez visszakeresése érdekében.

FM módban a rádióadók kézi úton történő keresése; automatikus keresése érdekében nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot.

10 - Gomb▶"

Lejátszás/lejátszás megszakítása/újból lejátszás funkciók.

Nyomja meg, majd tartsa lenyomva a gombot, ameddig a Bluetooth-on keresztüli rá- vagy lecsatlakozási funkcióműködésbe nem lép.

11 - ▶▷ (következő) gomb

CD/USB/Bluetooth üzemmódban áttérés az előző/következő dallam lejátszására.

CD/USB módban, nyomja le, majd tartsa lenyomva egy előző dallam/lemez előre keresése érdekében FM módban rádióadó keresésére szolgáló gomb; automatikus keresés érdekében nyomja le, majd tartsa lenyomva.

12 - ⏫ (EQ) gomb

Audio effekt kiválasztása.

13 - VOLUME+ forgatható gomb

- A hangerő szintjének növelése/csökkentése.

14 - AC~ Csatlakozó

Tápforrászhouz való csatlakoztatáshoz.

15 - SPEAKER OUT (R/L) csatlakoztatók

Használja a hangszórók bekötésére szolgáló kábelt (tartozék).

16 - ANALOG IN csatlakoztató

Külső audio készülékhez való csatlakoztatás érdekében.

17 - USB csatlakoztató

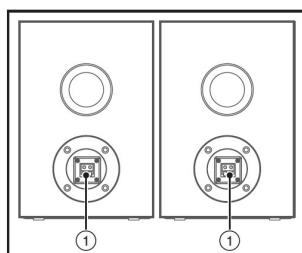
Zene lejátszása érdekében csatlakoztasson a készülékhez egy USB lejátszó eszközt.

18 - FM antenna csatlakoztató

FM antenna csatlakoztatásához

Hangszórók

1 - Hangszóró dugasza



Távirányító

1 - ⌂

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

2 - SOURCE gombok

Lejátszó funkció kiválasztása.

3 - INFO

A lejátszásra vonatkozó információk megjelenítésére.

4 - ■/MENU

A lejátszás leállítása érdekében.

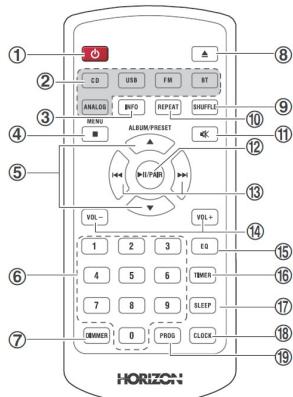
STANDBY üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot a CLOCK SYNC módban történő átkapcsolás érdekében.

5 - ALBUM/PRESET ▲▼

Következő/előző állomás kiválasztása.

CD/USB üzemmódban áttérés az előző/következő album lejátszására.

Az ébresztő beállításánál nyomja meg ezt a gombot.



**6 - Numerikus billentyűzet (0~9)**

CD/USB módban egy szám kiválasztása lejátszás céljából.
FM módban egy előzetesen tárolt rádióadó kiválasztása.

7 - DIMMER

A kijelzés fényességének beállítása.

8 - ▲

A lemeztartó fülke kinyitása vagy bezárása.

9 - SHUFFLE

Véletlenszerű lejátszási mód kiválasztása.

10 - REPEAT

A lejátszás ismétlő módja.

11 - ✎

Hang be- vagy kikapcsolása.

12 - ►/II/PAIR

Lejátszás/lejátszás megszakítása/újból lejátszás funkciók.

Nyomja meg, majd tartsa lenyomva a gombot, ameddig a Bluetooth-on kereszttüli rá- vagy lecsatlakozási funkció működésbe nem lép.

13 - ▶◀/▶▶

CD/USB/BT üzemmódban átáttérés az előző/következő dallam lejátszására.

CD/USB módban nyomja le, majd tartsa lenyomva egy dallam/lemez előre/visszakeresése érdekében.

FM módban rádióadó keresésre szolgáló gomb; automatikus keresés érdekében nyomja le, majd tartsa lenyomva.

Az óra beállításánál nyomja meg ezt a gombot.

14 - VOL+/VOL-

A hangerő szintjének növelése/csökkentése.

15 - EQ

Audio effekt kiválasztása.

16 - TIMER

STANDBY üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot az ébresztő időzítőjének beállítása érdekében.

17 - SLEEP

A standby módba történő átállás időzítőjének beállítása.

18 - CLOCK

STANDBY üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot az óra beállítása érdekében.

Az aktuális időpont kijelzése.

19 - PROG

CD/USB módban a dalok sorrendjének programozása.

FM üzemmódban a rádióadók automatikus tárolása. FM üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva ezt a gombot, a rádióadók váltogatása érdekében.

Előkészítés használat céljára

A távirányító előkészítése

A készülékkel szállított távirányító a készüléknek távolról történő irányítását teszi lehetővé.

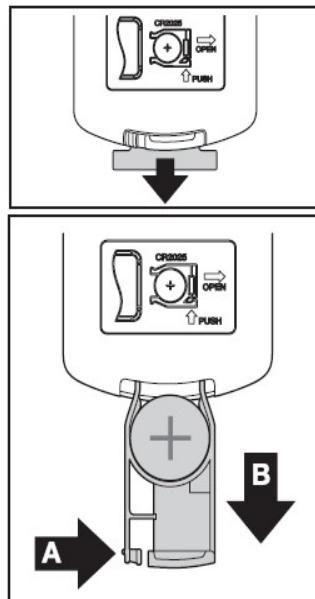
- Annak ellenére, hogy a távirányító hatótávolsága akár 6 méter is lehet, annak használatát minden olyan akadály vagy tényező befolyásolhatja, mely a távirányító és a készülék között helyezkedik el.
- Amennyiben a távirányító használata más távirányítók vagy más infravörös hullámokat kibocsátó készülékek közelében történik, előfordulhat, hogy annak működése nem lesz zavartalan. Ugyanakkor a hasonló készülékek működését is zavarhatja.

Első használat

A készülék CR2025 típusú lítiumos elemmel működik. A távirányító elemének aktiválása érdekében először távolítsa el annak védőfóliáját.

A távirányító elemeinek cseréje

1. Nyomja be az elem tartójának irányába annak oldalsó részén található védőlemezét (**A**).
2. Vegye ki a távirányítóból az elem tartóját (**B**).
3. Távolítsa el a régi elemet a távirányítóból.
4. Illesszen be a készülékbe egy új CR2025 típusú elemet, annak polaritására utaló jelzéseit (+/-) figyelembe véve.
5. Illessz vissza a távirányító belsejébe az elem tartóját.



Az elemekre vonatkozó biztonsági intézkedések

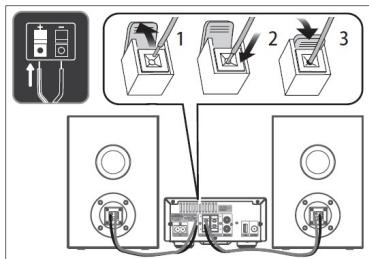
- Amennyiben a távirányítót huzamosabb (egy hónapnál hosszabb) ideig nem fogja használni, távolítsa el annak belsejéből az elemet, hogy az elektrolit folyadék esetleges kifolyását megelőzze.
- Amennyiben az elemből elektrolit folyadék szivárgását észleli, a kifolyt folyadékot törléssel távolítsa el a készülék elemtartójának belsejéből, majd a régi elemeket cserélje újakra.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott elemektől eltérő elemeket.
- Ne tegye ki hő hatásnak és ne szedje szét az elemeket. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne szállítsa, és ne tárolja az elemeket más fémtárgyakkal együtt. Ez ugyanis az elemek rövidre zárásához, felrobbanásához vagy a bennük tárolt elektrolit folyadék szivárgásához vezethet.
- Ne próbálja újratölteni az elemeket, mielőtt meg nem győződött azok újratölthetőségéről.

Csatlakoztatás

Hangszórók csatlakoztatása

Megjegyzés:

- Optimális hanghatás elérése érdekében csak a szállított hangszórókat használja.
 - A szállított hangszórókkal megegyező, vagy azoknál nagyobb impedanciájú hangszórókat használjon. Tanulmányozza jelen használati útmutató műszaki adatokra vonatkozó szakaszát.
1. Lázz ki a bal/jobb oldalon található hangszóró csatlakoztatóját.
 2. Használja a hangszórók bekötésére szolgáló kábelt (tartozék).
 - Csatlakoztassa a piros kábel a „+” kimenetre (piros csatlakoztató).
 - Csatlakoztassa a fekete kábel a „-” kimenetre (fekete csatlakoztató).
 3. A kábel rögzítése érdekében szorítsa meg a piros (+) / fekete (-) csatlakoztatót.
 4. Csatlakoztassa a hangszórókat a készülék hátsó oldalán található SPEAKER OUT (R/L) csatlakoztatóhoz.



Külső audio eszközök csatlakoztatása

ANALOG csatlakoztató

- A. Használjon RCA - RCA audio kábelt (nem tartozék), hogy összekapcsolja televízió audio kimenetének csatlakozóját a készüléken található ANALOG (R L) csatlakozóval.
- B. Használjon RCA - 3,5 mm audio kábelt (tartozék) a televízió fülhallgató kimenet csatlakozójának és a készüléken található ANALOG (R L) csatlakozó összekapcsolásához.

FM antenna csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a tartozék FM antennát a készülék ANT csatlakoztatójába. Ezután helyezze úgy az antennát, hogy az lehetővé tegye az optimális vételt.
- Az FM antenna helyzetének megváltoztatása szükséges lehet a megfelelő jel vételézése érdekében.
 - Ne helyezze az antennát gyermekek számára könnyen hozzáférhető helyre.

Tápforráshoz való csatlakoztatás

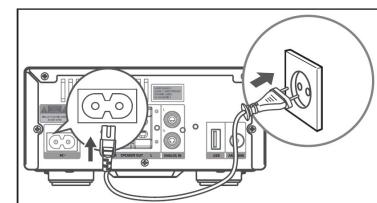
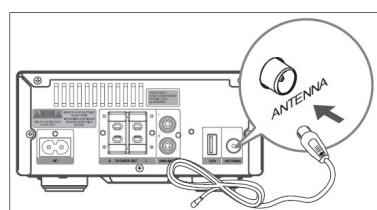
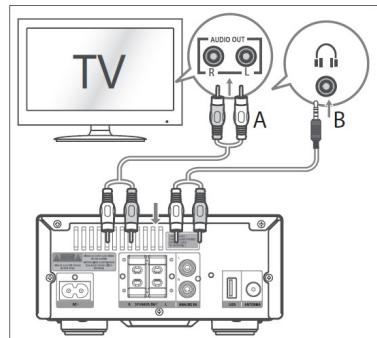
Fennáll a termék sérülésének kockázata!

- Győződjön meg arról, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a készülék hátsó vagy alsó részén található műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett feszültségértéknek.

- Csatlakoztassa a tápkábelt a készüléken található AC~ csatlakoztatóhoz, illetve a fali dugaszhoz.

Megjegyzés:

- A tápkábelnek a hálózatba történő csatlakoztatása előtt győződjön meg az összes csatlakoztatás megfelelőségről.
- Amennyiben a készülék előreláthatóan huzamosabb ideig nem lesz bekapcsolva, csatlakoztassa le annak dugaszát az elektromos hálózatról.



Az óra beállítása

Az óra szinkronizálása

STANDBY, módban nyomja le, majd tartsa lenyomva a távirányító **■/MENU** gombját az óra szinkronizálása érdekében. A szinkronizálás módjainak váltogatása érdekében nyomja le a távirányítón vagy a készüléken a **◀▶▶▶** gombot:

- RDS** szinkronizálás RDS szolgáltatást nyújtó rádióadó által.
- OFF** a készülék szinkronizálásának leállítása, az óra kézi beállítása.

Megerősítés céljából nyomja le a készüléken található **►■** gombot vagy a távirányító **►■/PAIR** gombját.

Az óra kézi úton történő beállítása

- Az óra kézi úton történő beállítása kizárolag **STANDBY** módban történik.

1. **STANDBY** üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva a távirányítón található **CLOCK** gombot egészen addig, amíg az óra állását mutató számjegyek villogni kezdenek a készülék kijelzőjén.

- Nyomja le a készüléken található **►II** gombot vagy a távirányító **►II/PAIR** gombját a kijelzés formátumának - 12/24 h - kiválasztása érdekében.

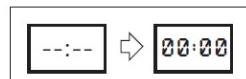
2. Nyomja le a készülék vagy a távirányító **◀◀▶▶** gombjait az órat jelző számjegyek beállítása érdekében, nyomja le a távirányítón található **CLOCK** gombot a megerősítés érdekében, ekkor pedig a perceket kijelző számjegyek kezdenek el villogni.

3. Nyomja le a készülék vagy a távirányító **◀◀▶▶** gombjait a perceket jelző számjegyek beállítása érdekében, majd nyomja le a távirányítón található **CLOCK** gombot a megerősítés érdekében.

Minden beállítás elvész, amennyiben azt 15 másodpercnél hosszabb ideig egyetlen gomb lenyomása sem követi.

Az időpont kijelzése

Amikor a készülék működik, nyomja le a **CLOCK** gombot az aktuális időpont néhány másodperc erejéig tartó kijelzése céljából.



Ébresztőóra beállítása

- Az időzítő megfelelő működése érdekében az órat megfelelő módon kell beállítani

1. **STANDBY** üzemmódban nyomja le, majd tartsa lenyomva a távirányítón található **TIMER** gombot egészen addig, amíg az óra állását mutató számjegyek villogni kezdenek a készülék kijelzőjén.

2. Nyomja le, majd tartsa lenyomva a távirányítón található **▲,▼** gombokat az órat kijelző számjegyek módosítása érdekében, majd nyomja le a távirányító **TIMER** gombját a megerősítés érdekében, ekkor a perceket kijelző számjegyek villogni kezdenek.

3. Nyomja le, majd tartsa lenyomva a távirányítón található **▲,▼** gombokat a perceket kijelző számjegyek módosítása érdekében, majd nyomja le a távirányító **TIMER** gombját a megerősítés érdekében, ekkor a mód kijelzése villogni kezd.

4. Nyomja le a távirányítón a **▲,▼** gombokat az alábbiak kiválasztása érdekében:

- **BUZZER** (riasztócsengő)
- **DISC** (zene lejátszása LEMEZRŐL)
- **USB** (zene lejátszása USB eszközről)
- **FM** - a kiválasztott FM rádióadó adásának lejátszásához

Nyomja le a távirányító **TIMER** gombját a megerősítés érdekében, ekkor a hangerő mértéke kerül kijelzésre.

5. Nyomja le a távirányítón található **▲,▼** gombokat a hangerő szintjének szabályzása érdekében, megerősítés céljából nyomja le a távirányító **TIMER** gombját, majd válassza ki az időzítés tartamát.

6. Nyomja meg a távirányítón a **▲,▼** gombokat az időzítés tartamának kiválasztása érdekében.

SET OFF: Az időzítési funkció kikapcsolása.

SET ON: Az időzítő funkció aktiválása, a készülék minden nap egy meghatározott időpontban kapcsol be.

Javaslatok:

Minden beállítás elvész, amennyiben azt 15 másodpercnél hosszabb ideig egyetlen gomb lenyomása sem követi.

- Amennyiben hangforrásként a **DISC/USB** opcióra esik a választás, azonban egyetlen lemez sincs a készülékben, valamint egyetlen USB eszköz sincs csatlakoztatva, a rendszer automatikusan átvált a **BUZZER** üzemmódba.

- Az FM hangoló az utolsó játszott adót fogja mutatni.



Az ébresztőóra időzítőjének bekapcsolása és kikapcsolása

- Nyomja le a távirányító **TIMER** gombját az ébresztőóra beállításainak megtrekintése érdekében vagy annak aktiválása céljából.

Az ébresztőóra kikapcsolása

- Amikor az ébresztőóra megszólal, nyomja meg a távirányító vagy a készülék ⏹ gombját. Ekkor az ébresztőóra kikapcsol, azonban a beállítások megmaradnak.

A berendezés működése

Standby/BEKAPCSOLVA

Amikor a készüléket először csatlakoztatja a táphálózathoz, a készülék STANDBY üzemmódban működik.

- Nyomja le a készüléken vagy a távirányítón a ⏹ gombot a készülék **BEKAPCSOLÁSA** érdekében.
- Nyomja le a távirányítón vagy a készüléken található ⏹ gombot, hogy a készüléket visszaállítsa **Standby módba**.

Javaslatok:

A rendszer indításakor az ugyanolyan üzemmódban fog működni, mint amelyben a kikapcsolás pillanatában volt beállítva.

A készülék kikapcsolásához válassza le a készülék dugaszát a hálózatról.

- Amennyiben a készülék nem kapja meg a **CD, USB, ANALOG IN, BT** (Bluetooth) üzemmódba történő átállásra engedélyt adó jelést, 15 perc eltelté után automatikusan kikapcsol.

A üzemmódok kiválasztása

Nyomja le a készülék ⌂ gombját vagy a távirányító **CD, USB, FM, ANALOG, BT** gombjainak valamelyikét az óhajtott mód kiválasztása érdekében. A kiválasztott üzemmód megjelenik a készülék kijelzőjén is.

A hangerő szabályozása

- Az óhajtott hangerő szintjének beállítása érdekében a készüléken vagy a távirányítón nyomja meg a **VOL +/-** gombokat.
- A hang teljes kikapcsolása érdekében nyomja le a távirányítón található ✖ gombot. A ✖ vagy a **VOL+/-** gombot lenyomva a távirányítón vagy a készüléken, a készülék újra normál lejátszási módra vált.

Előre beállított audio effekt kiválasztása:

Nyomja le ismételten a távirányító vagy a készülék **EQ** gombját a következő effektek kiválasztása érdekében:

[Pop] - [Classic] - [Jazz] - [Rock] - [Flat]

A kijelzés fényességének beállítása

Ismételten nyomja le a távirányító **DIMMER** gombját a kijelzési fényerősség értékének megadása érdekében.

Az időzítő standby módba történő átállásának beállítása

Jelen készülék előre megszabott idő után automatikusan átáll standby üzemmódba.

1. Ismételten nyomja le a távirányító **TIMER/SLEEP** gombját ennek az időtartamnak percekben történő megadása érdekében. A megfelelő időtartamot percben kifejezve a készülék az alábbi sorrendben jelzi ki:
SLEEP 120 → SLEEP 90 → SLEEP 60 → SLEEP 30 → SLEEP 15 → SLEEP 00
2. Amikor az óhajtott időtartam kijelzése megtörténik, többször már ne nyomja le a **SLEEP gombot**. A standby időzítője be van kapcsolva.
- Nyomja le a **SLEEP** gombot a leállításig fennmaradó idő kijelzése érdekében.
- Az időzítő aktiválásának megszüntetése érdekében addig nyomja egymást követően a **SLEEP** gombot, amíg a kijelzőn a „SLEEP 00” üzenet jelenik meg.

A készülék működése ANALOG üzemmódban

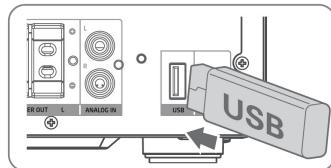
1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléket egy televízió- vagy audio-készülékhez csatlakoztatta.
2. Nyomja le a készüléken a gombot, vagy a távirányítón az ANALOG gombot az ANALOG mód kiválasztása érdekében.
3. Lejátszáshoz használja a külső audio eszköz utasításait.
4. Az óhajtott hangerő szint beállítása érdekében nyomja le a VOL +/– gombot.



A készülék működése CD/USB üzemmódban

A készülék működése USB üzemmódban

1. Csatlakoztassa az USB eszközt.
2. Nyomja le a készüléken a gombot vagy a távirányító USB gombját az USB mód kiválasztása érdekében.
3. A lejátszás automatikusan elindul. Amennyiben a lejátszás nem indul el automatikusan, válasszon ki egy címet/fájlt/dalt, majd nyomja le a vagy gombot.



CD üzemmódban való működtetés

1. Nyomja le a gombot a készüléken vagy a távirányító CD gombját, így a készülék CD üzemmódba kapcsol.
- nyomja le a gombot a készüléken vagy a távirányítón, a CD-lejátszó tálcája ki fog nyílni automatikusan.
2. Helyezze a CD-lejátszó tálcájába a CD-t/az MP3 lemezt a feliratos részvel fölfelé.
- A lejátszás végéig fennmaradó idő kijelzése megtörténik, a készülék pedig automatikusan lejtéssza a CD-n/MP3 lemezen található első dalt.
- Amennyiben a kijelzőn az „UNKNOWN” üzenet jelenik meg és a készülék kitolja a lemezt, az alábbi szerint járjon el:
 - Amennyiben a lemez felülete piszkos, takarítsa azt meg.
 - Amennyiben a lemez nem megfelelő módon helyezte be, kérjük, helyezze be azt megfelelően, a felirattal fölfelé.
 - Amennyiben nem megfelelő lemezt helyezett be (DVD / BD), kérjük, helyette egy CD/ MP3 lemezt tegyen be.



A lejátszás paramétereinek szabályzása

- A lejátszás megszakítása érdekében nyomja le a távirányító gombját. Az összes dal száma megjelenik a kijelzőn.
 - A lejátszás megszakítása/újrakezdése érdekében nyomja le a készüléken a gombot vagy a távirányítón található gombot.
 - Az előző/következő dal lejátszása érdekében nyomja le a készülék vagy a távirányító gombjait.
 - A dalok sorrendjében az előre/visszafelé haladás érdekében nyomja le a készüléken vagy a távirányítón található gombot. A normál lejátszás érdekében engedje el a lenyomva tartott gombot.
- Nyomja le az ALBUM/PRESET gombokat az előző/következő albumra való áttérés érdekében.
- Nyomja le a távirányító INFO gombját a lejátszásra vonatkozó adatok megjelenítése érdekében.



Véletlenszerű lejátszás

- Nyomja le a távirányító SHUFFLE gombját a dalok véletlenszerű lejátszásra irányuló funkciójának aktiválása vagy kikapcsolás érdekében.
- **SHUFFLE:** Véletlenszerű lejátszás aktiválva.
- **SHUF OFF:** Véletlenszerű lejátszás kikapcsolva.



A lejátszás ismétlésére vonatkozó opció kiválasztása

Ismételten nyomja le a távirányító REPEAT gombját az ismétlődő lejátszási mód kiválasztása érdekében. A kiválasztott üzemmód megjelenik a készülék kijelzőjén is.

- **RPT ONE:** A most lejátszott dal lejátszásának megismétlése.
- **RPT ALB:** Az adott könyvtárban található dallamok ismétlése (amennyiben a kijelzőn egy könyvtár jelenik meg).
- **RPT ALL:** Az összes dal ismételt lejátszása.
- **RPT OFF:** Ismétlés kikapcsolva.

A dalok lejátszásának programozása

A felhasználó CD/USB módban 20 dal tetszőleges sorrendben történő lejátszását előre programozhatja. A programozási mód aktív, amikor a lejátszás le van állítva.

1. Nyomja le a készüléken vagy a távirányítón található ■ gombot.
2. Nyomja le a készüléken vagy a távirányítón található PROG gombot a MEMORY mód aktiválása érdekében.
3. A készüléken vagy a távirányítón nyomja le a 0~9 számozott ▶◀▶▶ gombokat az óhajtott zeneszám beprogramozása érdekében, majd nyomja le a PROG gombot a megerősítés érdekében.
4. Ismételje meg a 3 számú lépést további dalok programozása érdekében.
5. Nyomja le a készülék ►II gombját vagy a távirányítón található ►II/PAIR a beprogramozott zeneszámok lejátszása érdekében.

Megjegyzés:

- Amennyiben a programozott zeneszámok listáját meg szeretné változtatni, kétszer nyomja le a ■ gombot az aktuálisan beprogramozott lista törlése érdekében. A kijelzőn a „PRG CLR”, üzenet jelenik meg, ezután ismételje meg a fenti lépéseket a további dalok beprogramozása érdekében.
- Ugyanakkor, a programozás törlése érdekében vegye ki a CD-t a készülékből.

A lemezekkel kapcsolatos információk

Ne sétáljon a készülékkel lejátszás közben.

- Lejátszás közben a lemez nagy sebességgel forog.
- Lejátszás közben ne emelje, és ne mozgassa a készüléket, mivel ez a lemez vagy a lejátszó számára meghibásodást okozhat.



A készülék mozgatása közben

- Amikor a készüléket a felszerelés helyéről elmozdítja, vagy azt más helyre szeretné felszerelni, akkor bizonyosodjon meg arról, hogy abból a lemezről eltávolította. Utána nyomja meg a tápkapcsolót, hogy az áramellátást megszüntethesse, mielőtt a dugasz a hálózati aljzatról eltávolítaná. A készülék mozgatása lemezzel a belsejében meghibásodásokhoz vezethet.



A készülék kezelése

Ne érintse a lemezek írott felületeit.

Az újjlenyomatoknak a lemezfelületen való megmaradásának elkerülése érdekében a lemezeket tartsa a peremeiknél fogva.



A lemezek felületén lévő por, ujjlenyomatok vagy karcolások a készülék nem megfelelő működését okozhatják. Ne ragasszon öntapadó matricákat vagy ragasztószalagot a lemezek felületeire.

Tárolás

Használat után helyezze vissza a lemezeket azok dobozaiba. Ne tegye ki a lemezeket napfény vagy hőforrások hatásának. Ne hagyja a lemezeket nem árnyékban parkolt gépjárműben.

Tisztítás

A lemezek tisztítására puha, nem rojtos textilruhát használjon, a törlés pedig középről a peremek irányába, egyenes mozgással történjen. Ne használjon oldószereket, mint a benzin, a festékoldók, kereskedelemben található oldószerek vagy a vinil lemezek tisztításához használt antisztatikus sprayeket.

A készülék működése Bluetooth üzemmódban

Amennyiben egy médiaeszközökhöz való csatlakozás megtörtént, a Bluetooth csatlakozáson keresztül zenét is lehet hallgatni.

Megjegyzés:

- A berendezés Bluetooth kapcsolatának fenntartásához szükséges maximális távolság körülbelül 8 méter (amennyiben az eszközök között nem találhatók idegen tárgyak).
- Kérjük, mielőtt a készüléket egy Bluetooth eszközökhöz csatlakoztatná, tanulmányozza a készülék Bluetooth csatlakozójának teljesítményét.
- Nem garantált a készülék minden Bluetooth csatlakozóval való kompatibilitása.
- A készülék és a csatlakozó Bluetooth eszköz között elhelyezkedő akadályok csökkenthetik a megfelelő működéshez szükséges távolság mértékét.
- Amennyiben a jel túlzottan gyenge, a Bluetooth vevőeszköz leállhat, azonban automatikusan a társítási üzemmódba kerül vissza.

A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása

1. Nyomja le a készüléken a **G** gombot vagy a távirányítón a **BT** gombot a **BT** (Bluetooth) üzemmód kiválasztása érdekében. A kijelzőn a „**NO BT**” üzenet jelenik meg abban az esetben, amikor a készülék egyetlen Bluetooth eszközökhöz sem csatlakozik.
2. Kapcsolja be a **Bluetooth** berendezést és válassza ki a keresési módot. A „**HAV-M7700**” megnevezés megjelenik a Bluetooth® eszközök listáján.
- Amennyiben a berendezés nem látható, nyomja le és tartsa lenyomva a távirányítón található **► II / PAIR** gombot vagy a készüléken található **► II** gombot az összekapcsolás funkció aktiválása érdekében. A kijelzőn a „**PAIRING**” felirat jelenik meg, a készülék pedig a „**Pairing**”, hangüzenetet adja ki.
3. Az eszközök listájáról válassza ki a „**HAV-M7700**” megnevezésűt. Miután a csatlakozás megtörtént, a készülék a „**Paired**”, hangüzenetet adja ki, majd a kijelzőn a „**BT**” felirat jelenik meg.
4. A csatlakoztatott Bluetooth eszközről zenét játszhat le.

A Bluetooth kapcsolatot az alábbi módon szüntetheti meg:

- Térjen át a készülék egy másik funkciójára.
- Kapcsolja ki a készüléken a Bluetooth funkciót. A Bluetooth eszköz akkor csatlakozik le a készülékről, amikor elhangzik a „**Disconnected**” hangüzenet.
- Nyomja le, majd tartsa lenyomva a készüléken a **► II / PAIR** gombot vagy a távirányítón a **► II** gombot.

**Javaslatok:**

- Amennyiben szükséges, írja be a „0000”jelszót.
- Amennyiben a készülék csatlakoztatása megtörtént, nyomja le és tartsa lenyomva néhány másodperc erejéig a távirányító **PAIR** gombját vagy a készülék **PAIR** gombját az összekapcsolási funkció újraaktiválása és a meglévő kapcsolat megszakítása érdekében.
- Amennyiben egyetlen másik Bluetooth eszköz sem csatlakozik a készülékhez 2 percen belül, a készülék visszaállítja az előző kapcsolatot.
- Ugyanakkor a készülék lecsatlakoztatása bekövetkezik akkor is, amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra helyezkedik el, amely már nem teszi lehetővé a csatlakozást.
- Amennyiben a Bluetooth eszközt újra a készülékhez szeretné csatlakoztatni, helyezze azt olyan távolságra, mely a készülékhez való zavartalan csatlakozáshoz szükséges.
- Amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra van elhelyezve, mely nem teszi lehetővé a csatlakozást, amikor a készülék újra csatlakozási távolságon belülre kerül, bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsolat nem szakadt meg.
- Amikor a készülékek közti csatlakozás megvalósul, a kijelzőn a „BT” felirat jelenik meg.
- Amikor a csatlakozás megszakad, a kijelzőn a „NO BT” felirat jelenik meg. A készülék és a Bluetooth eszköz közötti kapcsolat újbóli létérehozása érdekében kövesse a fenti utasításokat.

Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül

- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) szabvánnyal, a készüléken tárolt zenét lejátszhatja.
- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) szabvánnyal is, a készülék távirányítójának segítségével is lejátszhatja a készüléken tárolt zeneszámokat.

1. Csatlakoztassa az eszközt a készülékhez.

2. Játsszon le zenét a készüléken keresztül (amennyiben az kompatibilis az A2DP szabvánnyal).

3. Használja a távirányítót a zene lejátszásához (amennyiben az kompatibilis az AVRCP szabvánnyal).

- A lejátszás megszakítása/újrakezdése érdekében nyomja le a készüléken a **PAIR** gombot, vagy a távirányítón a **PAIR** gombot.
- Amennyiben másik dallamra szeretne váltani, nyomja le a **PAIR** gombokat a távirányítón vagy a készüléken.

A készülék működése FM üzemmódban**Rádióadók automatikus keresése és tárolása**

1. Ismételten nyomja le a készüléken található **G** gombot vagy a távirányítón található **SOURCE** gombot az **FM** mód kiválasztásához.
2. Nyomja le, majd néhány másodperc erejéig tartsa lenyomva a távirányítón a **PROG** gombot, vagy a készüléken a **PROG** gombot az automatikus tárolás érdekében. A készülék az összes elérhető rádióadó helyzetét tárolja, a vételezett jel erősségeknek a sorrendjében.
 - A memoriában elsőként tárolt rádióállomás adása automatikusan lejátszásra kerül.
 - **Egy előzetesen tárolt rádióadó hallgatása**
 - Nyomja le az **ALBUM/PRESET ▲,▼** gombokat vagy a billentyűzeten a megfelelő **0~9** számot az óhajtott szám kiválasztása érdekében.

Rádióadók keresése

• Rádióadók automatikus keresése

- Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot, a keresési frekvencia pedig automatikusan nő vagy csökken, amíg a készülék egy elérhető rádióadót talál.
- Amennyiben a készülék nagyon gyenge jelet talál, lehetséges az adók keresésének további folytatása.

• Rádióadók kézi úton történő kiválasztása és tárolása

- Ismételten nyomja le a készüléken vagy a távirányítón található gombokat, amíg az óhajtott rádióadót meg nem találja.
- Amennyiben a jel továbbra is gyenge marad, próbálja az antenna állását vagy a készülék helyzetét kissé megváltoztatni.

Rádióadók kézi kiválasztása és tárolása

A készülék összesen 20 FM rádióadás adatait képes tárolni.

1. Keresse meg az óhajtott rádióadót, majd nyomja meg a készüléken található gombot vagy a távirányító **PROG** gombját.
2. Nyomja le a **▲/▼** gombokat vagy a **0~9** számok valamelyikét a kiválasztás érdekében.
3. Ismételten nyomja le a távirányító **PROG** gombját vagy a készüléken található gombot a rádióadó tárolása érdekében.
4. Ismételje meg a fenti lépéseket 1-től 3-ig minden olyan rádióadó esetében, amelyet a készülék memóriájában tárolni szeretne.

Az RDS információk kijelzése

AZ RDS (Radio Data System) egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi a rádióadók számára a további információk közvetítését is. Amikor a készülék egy RDS rádióforrás adatait tárolja, annak neve megjelenik a kijelzőn. Az rádióadók automatikus tárolása esetén az RDS szolgáltatással rendelkező adók tárolása történik meg elsőként.

1. Egy RDS rádióadó hallgatása

2. Az alábbi információk (amennyiben azok elérhetők) kijelzése érdekében nyomja le a készülék **INFO** gombját:
Adó neve, PTY, RADIO TEXT, Frekvencia, PONTOS IDŐRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK.

A felmerülő problémák megoldása

A készülék garanciájának megőrzése érdekében ne próbálkozzon önmaga megjavítani a készüléket. Amennyiben jelen készülék használata során problémákkal szembesül, a műszaki segítség igénylése előtt még az alábbi hibaelhárítási lehetőségekkel próbálkozzon.

A készülék nem kap áramot

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel csatlakoztatása megfelelően történt.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a hálózati aljzat kap villamosenergiát.
- Nyomja le a standby gombot a készülék bekapsolásához.

A távirányító nem működik

- A lejátszás tulajdonságainak állítása előtt, először válassza ki a megfelelő forrást.



- Csökkentse a távirányító és a készülék közti távolságot.
- Az elemeket a nekik előírt módon helyezze be, odafigyelve a rajtuk jelzett (+/-) polaritásra.
- Cserélje ki az elemeket.
- Irányítsa a távirányítót közvetlenül a készülék homlok részén található szenzor irányába.

A készülék megnevezése nem található a Bluetooth csatlakoztatási listáján

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a Bluetooth készüléken a Bluetooth funkció be van kapcsolva.
- Csatlakoztassa vissza a készüléket a Bluetooth eszközökhez.

Gyenge rádióvételek

- Növelje a készülék és a televízió vagy a video lejátszó közötti távolságot.

Az óra beállításai kitörődtek

- Az áramellátás megszakadt vagy a tápkábelt lekapcsolták a hálózatról vagy a készülékről.
- Állítsa be újból a készülék óráját.

A készülék nem reagál az utasításokra

- Csatlakoztassa le a hálózati aljzatról a készülék dugaszát, majd csatlakoztassa újból és kapcsolja be a készüléket.

A készülék nem járja le a lemezt

- Nincs lemez a készülékben (a kijelzőn a „NO DISC” üzenet jelenik meg).
- Helyezze be megfelelően a lemezt, a nyomtatott felületével felfelé.
- Tisztítsa meg a lemezt.
- Előfordulhat, hogy a PAUSE mód aktív, ezt kapcsolja ki.
- A készülékebe nem megfelelő lemez helyezett be.
- Előfordulhat, hogy a hőmérséklet hirtelen változása miatt pára csapódott ki a készülék belsejében. Ekkor érdemes egy órányi időt várni ennek a készülék belsejéből történő távozása érdekében, majd újból próbálkozni.

Elérhető egy automatikus kikapcsolási funkció is, amely az energia megtakarítására vonatkozólag előírt ERPII szabvány egyik követelménye.

- Amennyiben a bemenő jel erősségeinek szintje nagyon alacsony, a készülék 15 percen belül automatikusan kikapcsol. Kérjük, növelje a külső berendezés hangerejének szintjét.

Съдържание

Важни инструкции относно безопасността	51
Мерки за безопасност	51
Съдържание на опаковката	53
Характеристики	54
Компоненти на уреда.....	54
Основен модул	54
Високоговорители	55
Дистанционно управление	55
Подготовки за употреба	56
Приготвяне на дистанционното управление	56
Връзки	57
Свързване на високоговорителите.....	57
Свързване на антената FM	58
Свързване към източника за захранване.....	58
Настройка на часовника	58
Настройка на таймера за аларма	59
Функциониране на уреда.....	60
Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН.....	60
Избиране на режимите на функциониране.....	60
Настройка на силата на звука	60
Избиране аудио ефект	60
Настройка на осветеността на екрана	61
Настройка на таймера с цел влизане в режим STANDBY	61
Функциониране в режим ANALOG	61
Функциониране в режим CD / USB	61
Функциониране в режим USB.....	61
Функциониране в режим CD.....	61
Контрол на възпроизвеждането.....	62
Информация за дисковете	63
Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth	63
Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth	64
Функциониране в режим FM	65
Автоматично търсене и запаметяване на радиостанции	65
Търсене на радиостанция	65
Ръчно запаметяване на радиостанции	65
Изписване на RDS информация	65
Разрешаване на проблеми	66



Важни инструкции относно безопасността



Знакът на светкавицата с връх на стрела, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да предупреждава потребителя по отношение на факта, че във вътрешната част на уреда има неизолирани части, които се намират под опасно електрическо напрежение, което може да е достатъчно високо, така че да представлява риск от токов удар.

Удивителният знак, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да обърне внимание на потребителя по отношение на факта, че наръчникът с инструкции, който придръжава уреда, съдържа важни инструкции за употреба и поддръжка (отстраняване на повреди).

Мерки за безопасност

1. Прочетете тези инструкции – Прочетете внимателно всички инструкции относно безопасността и употребата преди да включите този продукт.	10. Използвайте само конзолата, поставката, триножника или масата, които са препоръчани от производителя или са продадени заедно с уреда. При използване на поставка с колелца, преместете поставката / уреда внимателно, за да предотвратите нараняване, причинено от падане на уреда.
2. Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и употреба трябва да се съхраняват с цел бъдещи справки.	11. Изключвайте уреда по време на бури със светкавици или тогава, когато няма да се използва за по-дълъг период от време.
3. Вземайте под внимание всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и от инструкциите за употреба трябва да се спазват.	12. За всяка ремонт, моля обърнете се към квалифициран персонал. Необходими са ремонти, ако уредът е претъпял повреждания от всякаявъ вид, като например: повреждане на захранващия кабел, разливане на течности върху уреда или падане на някои предмети в уреда, излагане на уреда в дъжд или при влага, неговото удряне.
4. Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за употреба трябва да се следват.	13. <input checked="" type="checkbox"/> Това оборудване се включва в клас II за защита, като уредът е предвиден с двойна изолация. Той е проектиран, така че да не изиска свързване за безопасност при заземяване.
5. Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага – например във влажно подземие, до плувен басейн и др.	14. Уредът не трябва да се излага на пръскане. Не поставяйте върху уреда съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
6. Почиствайте продукта само със суха кърпа.	15. За да бъде ефективна вентилацията, оставете място най-малко 5 см около уреда.
7. Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда съгласно инструкциите на производителя.	16. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез закриване на вентилационните отвори с предмети като: вестници, покривки за маса, пердeta и др.
8. Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина като радиатори, конекторни печки, фурни или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.	17. Не поставяйте върху уреда източници на открит огън като запалени свещи.
9. Използвайте само компоненти / аксесоари, които са одобрени от производителя.	18. Използвайте уреда само в зони с умерен климат.

19. Не игнорирайте защитната цел на поляризирания щепсел или този със заземяване. Поляризираният щепсел е предвиден с две пластини, като едната е по-широка от другата. Щепселят със заземяване е предвиден с две пластини и един заземяващ щифт Пощироката пластина или заземяващият щифт има ролата да Ви защитава. Ако щепселят не пасва в електрическия контакт, обрнете се към електротехник с цел подмяна на контакта.	27. Батерии трябва да се елиминират при безопасни условия. Елиминирайте батерите само в специални съдове за събиране (свържете се с дистрибутора за повече информация), с оглед опазване на околната среда.
20. Защитете захранващия кабел от стъпване или смячване, особено срещу контакта, при връзките и в изходните точки от уреда.	28. Предупреждение: Акумулаторните батерии не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например: слънчева светлина, огън или други източници на топлина.
21. Щепселят трябва да е поддръка.	29. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подменят от производителя, от оторизиран сервиз или от лица с подобна квалификация.
22. ВНИМАНИЕ: Съществува опасност от взрив, ако акумулаторната батерия се подменя по неправилен начин. Подменете я само с идентична или еквивалентна като вид акумулаторна батерия.	30. Поставете батерите в уреда спазвайки техния поляритет.
23. Предупреждение: Уредът трябва да се свърза към заземен източник за захранване.	31. Доставчикът не носи отговорност за повреди, причинени поради неспазване на поляритета на батерите; гаранцията няма да покрива дефектите, които са се появили поради тази причина.
24. Не смесвайте различни видове батерии или стари с нови батерии.	32. Преди използване на системата уверете се, че нейното електрическо напрежение съответства на това, което се доставя от местния източник за захранване с електроенергия.
25. Поставете батерите в уреда спазвайки техния поляритет.	33. Всякакви промени или изменения, които не са одобрени изрично от страната, която осигурява съответствието, ще анулират правото на потребителя да използва този продукт.
26. Изтощените батерии трябва да се извадят от продукта.	34. Етикетът с техническите данни е поставен върху долната или задната страна на продукта.

 **НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИИТЕ. ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКИ ИЗГАРЯНИЯ.**

Предоставленото дистанционно управление заедно с този продукт съдържа батерия от тип "копче". Погълщането на тази батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния само след 2 часа, предизвиквайки смърт. Съхранявайте новите или употребените батерии извън обсега на деца. Ако отделението за батерии не може да се затвори в безопасност, спрете използването на продукта и поставете го на място извън обсега на деца. Ако считате, че батерии са били погълнати или са били пъхнати във всяка част на тялото, изисквайте веднага медицинска помощ.

Този уред съдържа долния етикет:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За предотвратяване на опасността от задушаване, не оставяйте тази торбичка в близост до деца. Да не се използва в легла, колички или кошарки за деца. Тази торбичка не е играчка. Отстранете торбичката и други елементи от опаковката веднага след изваждане на продукта. Не използвайте повторно тази торбичка.

**Забележка за потребителите на CD-R / CD-RW MP3:**

В зависимост от вида на CD записвачката, вида на диска, скоростта за записване на дисковете и MP3 компресията, могат да се появят проблеми при четене.

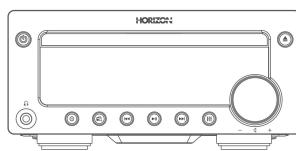


Правилно елиминиране на този продукт. Този знак показва факта, че продуктът не трябва да се елиминира заедно с битовите отпадъци на цялата територия на ЕС. С цел предотвратяване на възможните ефекти, които вредят на околната среда или човешкото здраве вследствие на безконтролното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно с цел подпомагане на устойчивото повторното използване на материалните ресурси. За елиминиране на продукта, моля обърнете се към центровете за събиране или свържете се с дистрибутора, от който е закупен продукта. По този начин Вашият продукт ще бъде рециклиран при безопасни условия за околната среда.

BG



Декларираме с настоящия документ, че този продукт съответства на основните изисквания и на останалите разпоредби от Директива 2014/53/EC.

Съдържание на опаковката

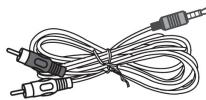
Основен уред



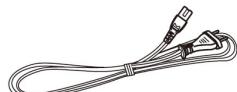
Тонколони



Дистанционно управление



Аудио кабел RCA - 3,5 мм



Захранващ кабел



Антенна FM



Наръчник за употреба

Характеристики

Общи понятия	Захранващ адаптер - Вход	AC220-240V~ 50/60Hz
	Консумация на енергия	30 W
	Мощност	50W RMS (25W x 2)
	Общо хармонично изкривяване	1% (1kHz, 1W)
	Чувствителност аудио вход	500mV
	Отговор в честота	50Hz – 20KHz
	Свързаност	BLUETOOTH, CD, USB, AUX
	Импеданс (предния високоговорител/високоговорителя за ниски честоти)	8Ω x 2
	Интервал за настройка	87,5 - 108.0MHz
	Размери (Ш x В x Д)	УРЕД: 160 x 276 x 78 mm Високоговорител: 129 x 252 x 170 mm
Bluetooth	Брутно тегло	6,1 кг
	Нетно тегло	4,8 кг
Дистанционно управление	Версия	v3.0
	Разстояние	6 м
	Ъгъл	30°
	Вид батерия	CR 2025

- Характеристиките могат да се променят без предизвестие.

Компоненти на уреда

Основен модул

1 - Бутон

За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY

2 - Сензор дистанционно управление

Той получава сигнал от дистанционното управление.

3 - Екран

4 - Отделение за дискове

5 - Бутон

За отваряне и затваряне на отделението за дискове

6 - Муфа (Слушалки)

За свързване на слушалките

7 - Бутон (SOURCE)

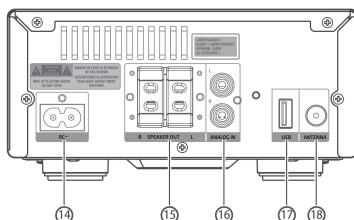
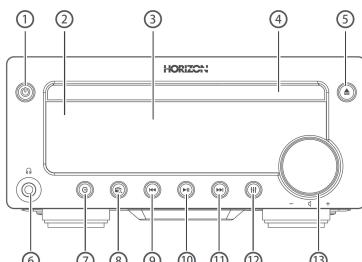
За избиране на една функция за възпроизвеждане

8 - Бутон (PROG)

В режим CD / USB, програмиране на мелодии.

В режим FM, запаметяване на радиостанции.

Натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел търсене на радиостанции в режим FM.



9 - Бутон **◀◀** (предходна)

В режим CD / USB / Bluetooth, преминаване към предходна мелодия.

В режим CD / USB, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел търсене назад в една мелодия / един диск.

В режим FM, за ръчно търсене на радиостанции; за автоматично търсене натиснете този бутон и задръжте го натиснат.

10 - Бутон **▶▶**

Възпроизвеждане / прекъсване на възпроизвеждането / възстановяване на възпроизвеждането.

Натиснете бутона и задръжте го натиснат с цел активиране на функцията за свързване в режим Bluetooth и изключване на свързаното устройство Bluetooth.

11 - Бутон **▶▶** (следваща)

В режим CD / USB / Bluetooth, преминаване към следваща мелодия.

В режим CD / USB, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел търсене напред в една мелодия / един диск.

В режим FM, за ръчно търсене на радиостанции; за автоматично търсене натиснете този бутон и задръжте го натиснат.

12 - Бутон **EQ**

За избор на аудио ефект

13 - Въртящ се бутон **-VOLUME+**

Увеличаване / намаляване на силата на звука

14 - Муфа AC~

За свързване на захранващия кабел

15 - Муфи **SPEAKER OUT (R/L)**

Използвайте кабела (включен) за свързване на високоговорителите.

16 - Муфи **ANALOG IN**

За свързване към външно аудио устройство

17 - Муфа **USB**

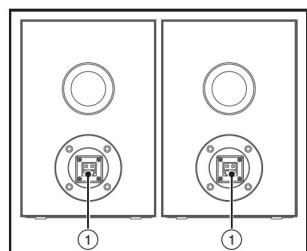
Свържете едно USB устройство с цел възпроизвеждане на музика.

18 - Муфа **антена FM**

За свързване на антентата FM

Високоговорители

1. Конектор високоговорители



Дистанционно управление

1 - **>Main**

За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY.

2 - Бутони **SOURCE**

За избор на функцията за възпроизвеждане.

3 - **INFO** (Информация)

За изписване на информация относно възпроизвеждането.

4 - **■ / MENU**

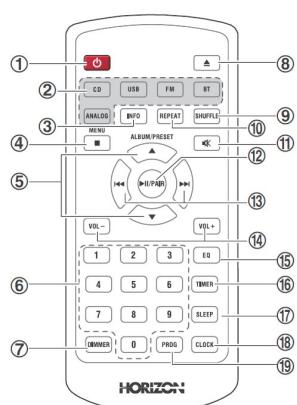
За спиране на възпроизвеждането.

В режим STANDBY, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел превключване към режим CLOCK SYNC.

5 - **ALBUM / PRESET ▲,▼**

Избиране на следваща / предходна станция.

В режим CD / USB, преминаване към следваща / предходна папка.



При настройка на алармата, натиснете този бутон с цел регулиране.

6 - Цифрова клавиатура (0~9)

В режим CD / USB, избиране на мелодия с оглед възпроизвеждане.

В режим FM, избиране на запаметена радиостанция.

7 - DIMMER

Настройка на осветлеността на екрана

8 - ▲

Отваряне или затваряне на отделението за дискове

9 - SHUFFLE

Избиране на режим за произволно възпроизвеждане

10 - REPEAT

Избиране на режимите за повторение на възпроизвеждането

11 - ❌

Дезактивиране или активиране на звука

12 - ►/PAIR

Възпроизвеждане / прекъсване на възпроизвеждането / възстановяване на възпроизвеждането.
Натиснете бутона и задръжте го натиснат с цел активиране на функцията за свързване в режим Bluetooth и изключване на свързаното устройство Bluetooth.

13 - ↪/↔/↔/↪

В режим CD / USB / BT, преминаване към преходна / следваща мелодия.

В режим CD / USB, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел търсене назад / напред в една мелодия / един диск.

В режим FM, за ръчно търсене на радиостанции; за автоматично търсене натиснете този бутон и задръжте го натиснат.

При настройка на часовника, натиснете този бутон с цел регулиране.

14 - VOL+ / VOL-

Увеличаване / намаляване на силата на звука.

15 - EQ

За избор на аудио ефект.

16 - TIMER

В режим STANDBY, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел настройка на таймера за аларма.

17 - SLEEP

Настройка на таймера за функцията за влизане в режим STANDBY.

18 - CLOCK

В режим STANDBY, натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел активиране на настройката на часовника.

Изпълнение на текущия час.

19 - PROG

В режим CD / USB, програмиране на мелодии.

В режим FM, запаметяване на радиостанции. Натиснете този бутон и задръжте го натиснат с цел търсене на радиостанции в режим FM.

Подготовки за употреба

Приготвяне на дистанционното управление

Доставеното дистанционно управление позволява контрол на уреда от разстояние.

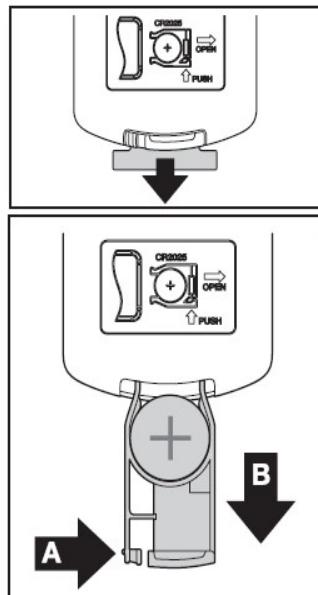
- Въпреки че разстоянието, от което може да се контролира уреда с дистанционното управление, е до 6 метра, използването на дистанционното управление може да бъде утежнено от препятствията, които се намират между уреда и дистанционното управление.
- Ако дистанционното управление се използва в близост до други устройства, които генерират инфрачервени лъчи или до други дистанционни управления, то може да работи по несъответстващ начин. Също така, останалите дистанционни управления могат да работят по несъответстващ начин.

Първо използване

Уредът е предвиден с литиева батерия тип CR2025. За активиране на батерията на дистанционното управление, отстранете защитното фолио.

Подмяна на батерията на дистанционното управление

- Бутнете към поставката на батерията пластиината от нейната странична част (A).
- Извадете поставката на батерията от дистанционното управление (B).
- Отстранете старата батерия.
- Поставете нова батерия тип CR2025 в поставката за батерия като спазвате правилния посочен поляритет (+/-).
- Върнете на място поставката за батерия в гнездото от дистанционното управление.



Предпазни мерки по отношение на батериите

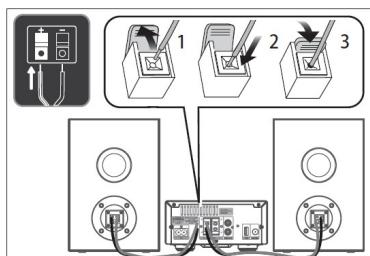
- Ако дистанционното управление няма да се използва за по-дълъг период от време (повече от един месец), извадете батерията от дистанционното управление, за да се предотврати изтичането на електролит от нея.
- Ако батерите имат течове, отстранете чрез избръсване на течовете от отделението за батерии и подменете старите батерии с нови.
- Не използвайте само препоръчания вид батерии.
- Не нагрявайте и не разглеждайте батерии. Не изхвърляйте батерии в огън или вода.
- Не транспортирайте и не складирайте батерии заедно с други метални предмети. Това може да доведе до късо съединение на батерите, техен взрив и изтичане на електролита.
- Не презареждайте батерии без да се уверите, че могат да са презареждат.

Връзки

Свързване на високоговорителите

Забележка:

- С цел получаване на оптимален звук използвайте само доставените високоговорители.
 - Свързвайте само високоговорители с импеданс равен на (или по-голям от) този на доставените високоговорители. Вижте раздела от този наръчник относно техническите характеристики.
- Разхлабете конектора за левия / десния високоговорител.
 - Използвайте кабела (включен) за свързване на високоговорителите.
 - Свържете червения кабел към полюс "+" (червения конектор)
 - Свържете черния кабел към полюс "-" (черния конектор)

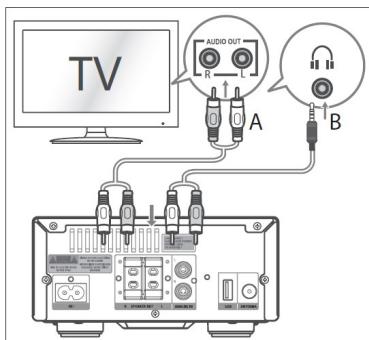


3. Стегнете червения конектор (+) / черния (-), за да фиксирате кабела.
4. Свържете високоговорителите към муфите **SPEAKER OUT (R/L)**, които се намират в задната страна на основния уред.

Свързване на външни аудио устройства

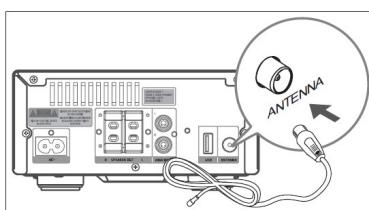
Муфа ANALOG

- A. Използвайте аудио кабел RCA - RCA (не е включен), за да свържете муфите за аудио изход на телевизора към муфа **ANALOG (R/L)** на уреда.
- B. Използвайте аудио кабел RCA - 3,5 мм (включен), за да свържете муфата за слушалки на аудио плейъра към муфа **ANALOG (R/L)** на уреда.



Свързване на антената FM

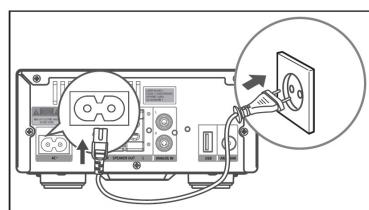
- Свържете доставената антена **FM** към муфа **ANT** от уреда. След това позиционирайте антената, за да получите оптимален сигнал.
- Може да е необходима промяна на позицията на антената **FM** с оглед получаване на силен сигнал.
- Не оставяйте антената в позиция, която да позволява достъпа на деца до нея.



Свързване към източника за захранване

Риск от повреждане на продукта!

- Уверете се, че напрежението на източника за захранване съответства на напрежението, което е посочено върху етикета с техническите данни от задната или долната страна на уреда.
- Свържете захранващия кабел към муфа **AC~** от уреда и към стенния контакт.



Настройка на часовника

Синхронизиране на часовника

- В режим **STANDBY**, натиснете и задръжте натиснат бутона **■ / MENU** от дистанционното управление, за да синхронизирате часовника. Натиснете върху бутоните **◀▶/▶▶** от дистанционното управление или от уреда, за да превключите между режимите за синхронизиране:
- **RDS** Синхронизиране само с радиостанция RDS.
 - **OFF** Дезактивиране на функцията за синхронизиране на часовника, ръчна настройка на часовника.



След това натиснете върху бутона **►II** от уреда или върху бутона **►II/PAIR** от дистанционното управление, за да потвърдите.

Ръчна настройка на часовника

- Ръчната настройка на часовника може да се извърши само в режим **STANDBY**.

1. В режим **STANDBY**, натиснете и задръжте натиснат бутона **CLOCK** от дистанционното управление докато започнат да премигват цифрите, които показват часа.
- Натиснете върху бутона **►II** от уреда или върху бутона **►II/PAIR** от дистанционното управление, за да изберете формата 12/24 h.
2. Натиснете върху бутоните **◀▶/▶▶** от дистанционното управление или от уреда с цел промяна на цифрите, които показват часа, натиснете върху бутона **CLOCK** от дистанционното управление, за да потвърдите, а цифрите, които показват минутите, ще се изписват премигвайки.
3. Натиснете върху бутоните **◀▶/▶▶** от дистанционното управление или от уреда с цел промяна на цифрите, които показват минутите, след това натиснете върху бутона **CLOCK** от дистанционното управление, за да потвърдите.
- Всеки активиран режим за настройка ще бъде dezактивиран, ако не се натисне нито един бутон до 15 секунди.

Изписване на часа

Когато уредът е включен, натиснете върху бутона **CLOCK** с цел изписване на текущия час по време на няколко секунди.

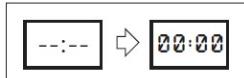
Настройка на таймера за аларма

- За да функционира таймера по съответстващ начин, часовникът трябва да е настроен правилно.

1. В режим **STANDBY**, натиснете и задръжте натиснат бутона **TIMER** от дистанционното управление докато започнат да премигват цифрите, които показват часа.
2. Натиснете върху бутоните **▲▼** от дистанционното управление, за да промените цифрите, които показват часа, натиснете върху бутона **TIMER** от дистанционното управление, за да потвърдите, а цифрите, които показват минутите, ще се изписват премигвайки.
3. Натиснете върху бутоните **▲▼** от дистанционното управление, за да промените цифрите, които показват минутите, натиснете върху бутона **TIMER** от дистанционното управление, за да потвърдите, а надписът за режима ще се изписва премигвайки.
4. Натиснете върху бутоните **▲▼** от дистанционното управление, за да изберете:
 - **BUZZER** (за звънец)
 - **DISC** (за музика от DISC)
 - **USB** (за музика от USB)
 - **FM** (за избраната радиостанция FM)

Натиснете върху бутона **TIMER** от дистанционното управление, за да потвърдите, а върху екрана ще се изпише нивото на силата на звука.

5. Натиснете върху бутоните **▲▼** от дистанционното управление, за да настроите силата на звука, натиснете върху бутона **TIMER** от дистанционното управление, за да потвърдите, след това настройте времетраенето на таймера.
6. Натиснете върху бутоните **▲▼** от дистанционното управление, за да изберете времетраенето на таймера.



SET OFF: Дезактивиране на функцията на таймера.

SET ON: Активиране на функцията на таймера; уредът ще се включва всеки ден в определения час.

Препоръки:

- Всеки активиран режим за настройка ще бъде дезактивиран, ако не се натисне нито един бутон до 15 секунди.
- Ако е избран източник на сигнал **DISC / USB**, но не е поставен нито един диск в уреда или не е свързано нито едно USB устройство, системата ще превключи автоматично в режим **BUZZER**.
- Тунерът FM ще показва последната възпроизведена радиостанция.

• Активиране и дезактивиране на таймера за аларма

- Натиснете върху бутона **TIMER** от дистанционното управление, за да видите настройките на алармата или с цел активиране на алармата.

• Изключване на алармата

- Когато звъни алармата, натиснете върху бутона **⌚** от дистанционното управление или от уреда. Алармата ще спре, но настройките ще се запазят.

Функциониране на уреда

Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН

Когато свързвате основния уред за първи път към източника за захранване, той ще влезе в режим **STANDBY**.

- Натиснете върху бутона **⌚** от дистанционното управление или от основния уред с цел **ВКЛЮЧВАНЕ**.
- Натиснете върху бутона **⌚** от дистанционното управление или от основния уред, за да върнете обратно основния уред в режим **Standby**.

Препоръки:

- Когато включвате системата, тя ще започне да работи в режима, в който е работила в момента, в който е била изключена.
- За изключване на уреда, извадете щепсела от източника за захранване с електроенергия.
- Ако уредът не получи входящия сигнал в режим **CD, USB, ANALOG IN, BT** (Bluetooth), той ще се изключи автоматично след 15 минути.

Избиране на режимите на функциониране

Натиснете върху бутона **⊖** от уреда или върху бутона **CD, USB, FM, ANALOG, BT** от дистанционното управление, за да изберете желания режим. Избраният режим ще бъде изписан върху экрана.

Настройка на силата на звука

- Натиснете върху бутона **VOL +/-** от уреда или от дистанционното управление, за да настроите силата на звука.
- Ако желаете да дезактивирате звука, натиснете върху бутона **🔇** от дистанционното управление. Натиснете отново върху бутона **🔇** или натиснете върху бутона **VOL +/-** от дистанционното управление или от уреда с цел възобновяване на нормалното възпроизвеждане.

Избиране аудио ефект

Натиснете последователно върху бутона **EQ** от дистанционното управление или от уреда, за да изберете: **[Pop] - [Classic] - [Jazz] - [Rock] - [Flat]**



Настройка на осветеността на екрана

Натиснете върху бутона **DIMMER** от дистанционното управление, за да изберете нивото на осветеността.

Настройка на таймера с цел влизане в режим STANDBY

Този уред може да превключи автоматично в режим STANDBY след предварително определено време.

1. Натиснете последователно върху бутона **TIMER / SLEEP** от дистанционното управление, за да изберете времетраенето в минути. Времетраенето в минути ще се изписва в следната последователност:
SLEEP 120 → SLEEP 90 → SLEEP 60 → SLEEP 30 → SLEEP 15 → SLEEP 00
2. Когато е изписано желаното времетраене, не натискайте вече върху бутона **SLEEP**. Таймерът за standby е настроен.
- Натиснете върху бутона **SLEEP**, за да видите останалото време до спиране.
- За dezактивиране на таймера, натиснете последователно върху бутона **SLEEP**, докато върху екрана се изпише надпис "**SLEEP 00**".

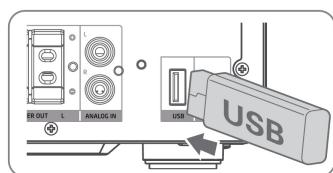
Функциониране в режим ANALOG

1. Уверете се, че уредът е свързан към телевизор или аудио устройство.
2. Натиснете върху бутона **G** от уреда или върху бутона **ANALOG** от дистанционното управление с цел избор на режим **ANALOG**.
3. Използвайте за възпроизвеждане командите на аудио устройството.
4. Натиснете върху бутоните **VOL +/-** с цел настройка на силата на звука до желаното ниво.

Функциониране в режим CD / USB

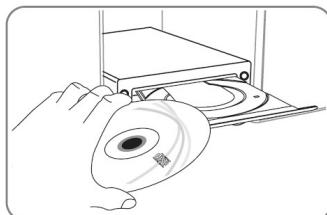
Функциониране в режим USB

1. Свържете USB устройството.
2. Натиснете върху бутона **G** от уреда или върху бутона **USB** от дистанционното управление с цел избор на режим **USB**.
3. Възпроизвеждането започва автоматично. Ако възпроизвеждането не започне автоматично, изберете едно заглавие / един файл / една мелодия, след това натиснете върху бутона **▶ II** или **▶ II/PAIR**.



Функциониране в режим CD

1. Натиснете върху бутона **G** от уреда или върху бутона **CD** от дистанционното управление с цел избор на режим **CD**.
- Натиснете върху бутона **▲** от уреда или от дистанционното управление, а отделението за CD ще се отвори автоматично.
2. Поставете CD-то / MP3 диска с етикета нагоре в отдалението за CD.
- Текущото времетраене за възпроизвеждане ще се изпише върху екрана, а уредът ще възпроизвежда автоматично първата мелодия от CD-то / MP3 диска.
- Ако върху екрана се изпише надпис "**UNKNOWN**" и дискът се извади автоматично, изпълнете следното:



- Ако повърхността на диска е замърсена, почистете диска.
- Ако дискът не поставен в правилната позиция, моля поставете го правилно, с етикета нагоре.
- Ако сте поставили несъвместим диск (DVD / BD), моля поставете CD / MP3 диск.

Контрол на възпроизвеждането

- За спиране на възпроизвеждането, натиснете върху бутона ■ от дистанционното управление. Общият брой на мелодиите ще бъде изписан върху экрана.
 - За да прекъснете или възстановите възпроизвеждането, натиснете върху бутона ▶■■ от уреда или върху бутона ▶■■/PAIR от дистанционното управление.
 - За да преминете към предходната / следващата мелодия, натиснете върху бутоните ▲◀/▶■ от уреда или от дистанционното управление.
 - Натиснете и задръжте бутоните ▲◀/▶■ от уреда или от дистанционното управление с цел превъртане напред / назад. Освободете бутона с цел връщане към нормално възпроизвеждане.
- Натиснете върху бутоните ALBUM / PRESET ▲,▼ за да преминете към предходната / следващата папка.
- Натиснете върху бутона INFO от дистанционното управление с цел изписване на информация относно възпроизвеждането.

Произволно възпроизвеждане

- Натиснете върху бутона SHUFFLE от дистанционното управление, за да активирате или дезактивирате случайното възпроизвеждане на мелодиите.
- **SHUFFLE:** Активирано произволно възпроизвеждане.
- **SHUF OFF:** Дезактивирано произволно възпроизвеждане.

Избиране на опциите за повторение на възпроизвеждането

Натиснете последователно върху бутона REPEAT от дистанционното управление, за да изберете режимите за повторение на възпроизвеждането. Избраният режим ще бъде изписан върху экрана.

- **RPT ONE:** Повторение на текущата мелодия
- **RPT ALB:** Повторение на мелодиите от папката (ако се изписва папка)
- **RPT ALL:** Повторение на всички мелодии
- **RPT OFF:** Дезактивирано повторение

Програмиране на възпроизвеждането на мелодиите

Потребителят може да програмира възпроизвеждането на най-много 20 мелодии в режим CD / USB, във всяка последователност. Режимът за програмиране е активен тогава, когато възпроизвеждането е изключено.

1. Натиснете върху бутона ■ от дистанционното управление или от уреда.
2. Натиснете върху бутона PROG от дистанционното управление или от уреда с цел активиране на режим **MEMORY**.
3. Натиснете върху бутоните 0~9 или върху бутоните ▲◀/▶■ от дистанционното управление, за да изберете мелодията, която желаете да програмирате, след това натиснете бутона PROG, за да потвърдите.
4. Повторете стъпка 3, за да програмирате повече мелодии.
5. Натиснете върху бутона ▶■■ от уреда или върху бутона ▶■■/PAIR от дистанционното управление с цел възпроизвеждане на програмираните мелодии.

Забележка:

- Ако желаете да промените програмираните мелодии, натиснете два пъти върху бутона ■ с цел изтриване на текущото програмиране. Върху экрана ще се изписва надпис "PRG CLR", след това повторете горните стъпки за програмиране, за да програмирате други мелодии.
- Също така, за изтриване на програмирането, можете да извадите CD-то от уреда.



Информация за дисковете

Не премествайте уреда по време на възпроизвеждане

- По време на възпроизвеждане, дискът се върти с висока скорост.
- Не вдигайте и не премествайте уреда по време на възпроизвеждане, защото това може да повреди диска или уреда.

Когато премествате уреда

- Когато променяте мястото на монтажа или слобявате уреда с оглед негово преместване, уверете се, че сте извадили диска от уреда. След това натиснете върху комутатора за захранване с цел спиране на захранването преди да извадите щепсела от контакта. Преместването на този уред с диск във вътрешността му може да доведе до повреди.

Боравене

Не докосвайте записаната повърхност на дисковете.

Хващайте дискове за краищата, за да предотвратите оставянето на отпечатъци върху техните повърхности.

Прахът, отпечатъците и надраскванията могат да причинят несъответстващо функциониране.

Не залепвайте лепенки или тиксо върху дисковете.



Съхранение / складиране

Поставяйте дисковете в техните кутии след употреба. Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или на източници на топлина. Не оставяйте дисковете във вътрешността на паркиран автомобил под пряка слънчева светлина.

Почистване

За почистване на дисковете използвайте мека кърпа, без власинки, като избърсвате от центъра към краищата, по права линия. Не използвайте разтворители като бензин, почистващи агенти от търговската мрежа или антистатични спрейове за дискове от винил.

Функциониране в режим Bluetooth

Можете да слушате музика от мултимедийно устройство, ако се свърже към уреда чрез Bluetooth.

Забележка:

- Максималното разстояние, което е необходимо за функциониране на връзката между устройството Bluetooth и този уред, е около 8 метра (без предмети, намиращи се между устройството Bluetooth и уреда).
- Преди свързване на едно устройство Bluetooth с този уред, запознайте се с възможностите на устройството.
- Не се гарантира съвместимост с всички устройства Bluetooth.
- Препятствията между този уред и едно устройство Bluetooth могат да намалят разстоянието за функциониране.
- При слаб сигнал приемникът Bluetooth може да изключи връзката, но ще се върне автоматично в режим на свързване.

Свързване на устройства, които са предвидени с технология Bluetooth

1. Натиснете върху бутона от уреда или върху бутона BT от дистанционното управление с цел избор на режим BT (Bluetooth). Ще се изпише върху екрана съобщението "NO BT", ако уредът не е свързан с нито едно устройство Bluetooth.

2. Включете устройството **Bluetooth** и изберете режима на търсене. Наименоването "HAV-M7700" ще се изпише в списъка с устройства Bluetooth.
 - Ако уредът не е открит, натиснете и задръжте натиснат бутона **►||/PAIR** от дистанционното управление или бутона **►||** от уреда с цел активиране на функцията за свързване. Върху экрана ще се изпише надпис "**PAIRING**" и уредът ще издаде гласово съобщение "**Pairing**".
3. Изберете "HAV-M7700" от списъка с устройства. След реализиране на свързването уредът ще издаде гласово съобщение "**Paired**" и върху экрана ще се изпише надпис "**BT**".
4. Можете да възпроизвеждате музика от свързаното устройство Bluetooth.

Можете да дезактивирате връзката Bluetooth по следните начини:

- Превключете към друга функция на уреда.
- Дезактивирайте функцията от устройството Bluetooth. Устройството Bluetooth ще бъде изключено от уреда след издаване на гласово съобщение "**Disconnected**".
- Натиснете и задръжте натиснат бутона **►||/PAIR** от дистанционното управление или бутона **►||** от уреда.

Препоръки:

- Ако е необходимо, въведете парола "**0000**".
- Ако има активна връзка, натиснете и задръжте натиснат бутона **►||/PAIR** от дистанционното управление или бутона **►||** от уреда с цел повторно активиране на функцията за свързване и прекъсване на съществуващата връзка.
- Ако нито едно друго устройство Bluetooth не се свърже с този уред по време на две минути, уредът ще възстанови предходната връзка.
- Също така, връзката на уреда ще се изключи тогава, когато устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката.
- Ако желаете да свържете отново устройството Bluetooth към този уред, позиционирайте го на разстояние, което да позволява функциониране на връзката.
- Ако устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката, уверете се, че е свързан към уреда тогава, когато го връщате на разстояние, което позволява функционирането.
- Ако устройствата са свързани, върху экрана се изписва надпис "**BT**".
- Ако връзката се загуби, върху экрана ще се изписва надпис "**NO BT**". Следвайте инструкциите по-горе с цел повторно свързване на устройството с уреда.

Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth

- Ако свързаното устройство Bluetooth е съвместимо със стандарта A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), можете да възпроизвеждате чрез уреда музиката, която се съхранява върху устройството.
- Ако устройството е съвместимо и със стандарта AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), можете да използвате дистанционното управление на уреда, за да възпроизвеждате музиката, която се съхранява върху устройството.

1. Свържете устройството с уреда.
2. Възпроизвеждайте музика чрез устройството (при съвместимост със стандарта A2DP).
3. Използвайте дистанционното управление, за да контролирате възпроизвеждането (при съвместимост със стандарта AVRCP).
 - За да прекъснете / възстановите възпроизвеждането, натиснете върху бутона **►||** от уреда или върху бутона **►||/PAIR** от дистанционното управление.
 - За да преминете към друга мелодия, натиснете върху бутоните **<>/><** от уреда или от дистанционното управление.



Функциониране в режим FM

Автоматично търсене и запаметяване на радиостанции

1. Натиснете върху бутона от уреда или върху бутона **FM** от дистанционното управление с цел избор на режим **FM**.
2. Натиснете и задръжте натиснат бутона **PROG** от дистанционното управление или бутона от уреда, за да активирате автоматичното програмиране. Всички достъпни радиостанции се запаметяват по реда на силата на приетия сигнал.
 - Първата запаметена радиостанция се възпроизвежда автоматично.
 - **Слушане на запаметена радиостанция**
 - Натиснете върху бутоните **ALBUM / PRESET ▲,▼** или **0~9**, за да изберете желания номер.

Търсене на радиостанция

- **Автоматично търсене на радиостанции**

- Натиснете и задръжте натиснати бутоните / , а честотата ще се променя автоматично по низходящ или възходящ ред до намиране на радиостанция.
- Възможно е уредът да не прекъсва търсенето в момента на намиране на радиостанция с много слаб сигнал.

- **Ръчно търсене на радиостанции**

- Натиснете последователно върху бутоните / до намиране на желаната радиостанция.
- Ако сигналът е все още слаб, опитайте се да промените позицията на антената или да преместите уреда на друго място.

Ръчно запаметяване на радиостанции

Могат да бъдат запаметени до 20 радиостанции FM.

1. Търсете желаната радиостанция, след това натиснете върху бутона **PROG** от дистанционното управление или върху бутона от уреда.
2. Натиснете върху бутоните **▲/▼** или **0~9**, за да изберете номера.
3. Натиснете върху бутона **PROG** от дистанционното управление или върху бутона от уреда с цел запаметяване на радиостанцията.
4. Повторете стъпки от 1 до 3 по-горе в случая на всяка радиостанция, която желаете да запаметите.

Изписване на RDS информация

RDS (Radio Data System) е услуга, която позволява на радиостанциите да изпращат допълнителна информация. При запаметяване на радиостанция RDS ще се изписва наименоването на станцията. При използване на функцията за автоматично запаметяване на радиостанциите, RDS станциите се запаметяват първи.

1. Слушане на RDS радиостанция.
2. Натиснете последователно върху бутона **INFO** с цел изписване на следната информация (ако е на разположение): Наименование на станцията, PTY, RADIO TEXT, Честота, ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЧАСА.

Разрешаване на проблеми

За да запазите валидността на гарантията, не се опитвайте да ремонтирате системата самостоятелно.

Ако имате проблеми по време на използване на този уред, проверете точките по-долу преди да изисквате техническа помощ.

Уредът не се захранва.

- Уверете се, че сте свързали правилно захранващия кабел на уреда.
- Уверете се, че електрическият контакт доставя електроенергия.
- Натиснете бутона за Standby, за да включите уреда.

BG

Дистанционното управление не работи.

- Преди да натискате всякакви бутони за контрол на възпроизвеждането, изберете първо правилния източник на сигнал.
- Намалете разстоянието между дистанционното управление и уреда.
- Поставете батерията по съответстващ начин, спазвайки посочения поляритет (+/-).
- Подменете батерията.
- Насочете дистанционното управление директно към сензора, който се намира върху предната страна на уреда.

Наименованието на уреда не може да се открие на устройството Bluetooth с оглед свързване.

- Уверете се, че функцията Bluetooth е активна върху устройството Bluetooth.
- Свържете отново уреда с устройството Bluetooth.

Слаб радио сигнал

- Увеличете разстоянието между уреда и телевизора или видеоустройството.

Настройките на часовника са изтрити.

- Захранването с електроенергия е прекъснато или захранващият кабел е изведен.
- Настройте отново часовника.

Уредът не отговаря на команди.

- Извадете щепсела от източника за захранване с електроенергия и свържете го отново, след това включете уреда.

Дискът не се възпроизвежда

- Няма диск в уреда (появява се на екрана съобщение "NO DISC").
- Поставете правилно диска, с етикета нагоре.
- Почистете диска.
- Възможно е да е активен режимът PAUSE; дезактивирайте го.
- В уреда е поставен несъвместим диск.
- Възможно е да се е образувал конденз във вътрешната част на уреда, вследствие на рязка промяна на температурата. Изчакайте около един час за неговото премахване, след това опитайте отново.

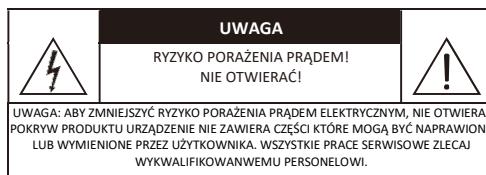
На разположение е една функция за автоматично спиране, което е едно от изискванията на стандарта ERPII за спестяване на енергия.

- Когато нивото на входящия сигнал в уреда е твърде ниско, уредът ще се изключи автоматично до 15 минути. Моля увеличете нивото на звука на външното устройство.

Spis treści

Ważne instrukcje bezpieczeństwa	68
Zawartość opakowania	70
Cechy	71
Komponenty urządzenia.....	71
Jednostka główna.....	71
Głośniki.....	72
Pilot zdalnego sterowania	72
Przygotowanie do użytkowania.....	73
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania.....	73
Połączenia	74
Połączenia głośnikowe	74
Podłączenie zewnętrznych urządzeń audio	75
Podłączenie anteny FM.	75
Podłączenie do źródła zasilania	75
Ustawianie zegara	75
Ustawianie minutnika do alarmu	76
Działanie urządzenia	77
Standby/WŁĄCZONY	77
Wybór trybu pracy	77
Regulacja głośności dźwięku	77
Wybranie efektów audio	77
Regulacja jasności wyświetlacza.....	77
Ustawianie minutnika dla funkcji wejścia w tryb standby	77
Praca w trybie ANALOG.....	77
Praca w trybie CD/USB	78
Praca w trybie USB	78
Praca w trybie CD	78
Sterowanie odtwarzaniem	78
Informacje o płytach kompaktowych	79
Parowanie urządzeń wyposażonych w technologię Bluetooth.....	80
Odtwarzanie muzyki na urządzeniu Bluetooth.....	80
Praca w trybie FM	81
Automatyczne wyszukiwanie i zapamiętywanie stacji radiowych	81
Wyszukiwanie stacji radiowych	81
Ręczne zapisywanie stacji radiowych	81
Wyświetlanie informacji RDS.....	81
Rozwiązywanie problemów.....	82

Ważne instrukcje bezpieczeństwa



Symbol błyskawicy z grotem strzały znajdujący się w równobocznym trójkącie ma na celu ostrzeżenie użytkownika o tym, że wewnętrz urządzienia znajdują się nieizolowane części, pod niebezpiecznym napięciem, które może być wystarczająco wysokie, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Wykrynik znajdujący się wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na to, że w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji (rozwiązywanie problemów).

Środki ostrożności

1. Przeczytaj te instrukcje - Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i użytkowania przed uruchomieniem tego produktu.	10. Używaj wyłącznie wózków, nóg, statywów, uchwytów i stolików zatwierdzonych przez producenta lub sprzedawanych wraz z urządzeniem. W przypadku używania wózka zachowaj ostrożność podczas przemieszczania go wraz z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń spowodowanych jego wywrotem.
2. Zachowaj te instrukcje - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i stosowania powinny być zachowane na przyszłość.	11. W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas odłącz je od zasilania.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń - Wszystkie ostrzeżenia widniejące na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi muszą być przestrzegane.	12. Wszystkie prace serwisowe zlecaj wykwalifikowanym technikom serwisowym. W przypadku uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, np. w razie uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki, rozlania płynu lub dostania się przedmiotów do urządzenia, wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowości w działaniu lub upadku urządzenia, należy oddać urządzenie do serwisu.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami - Wszystkie instrukcje obsługi powinny być przestrzegane.	13. <input checked="" type="checkbox"/> To wyposażenie jest zgodne z ochroną klasy II, gdzie urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację. Jest on tak zaprojektowany w taki sposób, iż nie wymaga zabezpieczonego połączenia do uziemienia.
5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody - Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci - na przykład, w wilgotnej piwnicy, basenu, itp.	14. Urządzenia nie może być wystawione na ochlapywanie lub opryskiwanie. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak flakonów do kwiatów.
6. Wycieraj korpus urządzenia tylko suchą szmatką.	15. Aby wentylacja była skuteczna, pozostaw odstęp o szerokości co najmniej 5 cm wokół urządzenia.
7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.	16. Wentylacja nie powinna być ograniczona przez przykrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
8. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kałoryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.	17. Nie należy umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
9. Używaj tylko komponentów/akcesoriów zalecanych przez producenta.	18. Korzystaj z urządzenia tylko w klimacie umiarkowanym.

19. Nie usuwaj zabezpieczeń z wtyczki polaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka polaryzowana ma dwa płaskie bolce, z których jeden jest szerszy. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i dodatkowy bolec uziemiający. Bolesz szerszy lub bolec uziemiający stanowią zabezpieczenie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka.	27. Baterie należy utylizować w sposób bezpieczny. Utylizuj baterie tylko w specjalnych pojemnikach zbiorczych (skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji), w celu ochrony środowiska.
20. Zabezpiecz przewód zasilania tak, aby nie był przydeptywany ani ściszkany a szczególną uwagę zwrócić na wtyczki, rozgałęźniki i miejsce, w którym przewód wychodzi z urządzenia.	28. Ostrzeżenie: Baterie nie powinny być narażone na nadmierne ciepło, takie jak, na przykład, światło słoneczne, ogień lub inne źródła ciepła.
21. UWAGA: Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku, kiedy akumulator zostanie wymieniony w sposób nieprawidłowy. Wymień tylko na akumulator tego samego typu lub jego odpowiednika.	29. Aby uniknąć zagrożeń, w przypadku, kiedy przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać on wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowane osoby
22. Ostrzeżenie: Urządzenie musi być podłączone do źródła zasilania wyposażonego w obwód ochronny z uziemieniem.	30. Wkładaj baterie do urządzenia przestrzegając bieguności.
23. Nie używaj razem różnych typów baterii ani starych baterii z nowymi.	31. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem bieguności baterii; gwarancja nie obejmuje wad powstałych z tej przyczyny.
24. Wkładaj baterie do urządzenia przestrzegając bieguności.	32. Przed użyciem systemu, upewnij się, że jego napięcie odpowiada napięciu dostarczanemu przez lokalne źródło zasilania energią elektryczną.
25. Zużyte baterie należy usunąć z urządzenia.	33. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę, która zapewnia zgodność unieważnią prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
26. Wtyczka musi być pod ręką.	34. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie lub z tyłu urządzenia.



NIE POŁYKAJ BATERII. NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ CHEMICZNYCH.

Pilot zdalnego sterowania w zestawie z tym produktem zawiera baterie typu „guzik”. Połknięcie tej baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin, powodując śmierć. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci nowe i zużyte baterie. Jeżeli komora baterii nie może być zamknięta, należy przerwać stosowanie produktu i trzymać go z dala od dzieci. W przypadku, kiedy uważasz, że baterie zostały połkniete lub wprowadzone w jakikolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

To urządzenie zawiera poniższą etykietę:



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć niebezpieczeństwwa uduszenia, należy przechowywać ten worek w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie stosować w lóżeczkach dziecięcych, wózках i kojach dla dzieci. Worek ten nie jest zabawką. Usuń worek i inne elementy opakowania natychmiast po wyjęciu produktu. Nie używaj ponownie tego worka.

Porada dla użytkowników CDR/CDRW MP3:

W zależności od typu nagrywarki CD, typu płyty CD, prędkości zapisu CD i kompresji MP3 mogą powstawać problemy w odczycie.



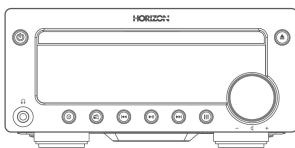
Prawidłowa utylizacja tego produktu. Znak ten oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego na obszarze UE. Aby uniknąć ewentualnych skutków, które są szkodliwe dla środowiska lub zdrowia ludzkiego na skutek niekontrolowanego usuwania odpadów, utylizuj je odpowiedzialnie, aby wspierać praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. Aby pozbyć się tego produktu, należy skontaktować się z punktem selektywnej zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży detalicznej, w którym produkt został zakupiony. W ten sposób twój produkt zostanie poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.



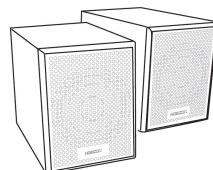
Oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi obowiązującymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

PL

Zawartość opakowania



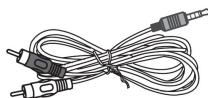
Jednostka główna



Głośniki



Pilot zdalnego sterowania



Kabel audio RCA - 3.5 mm



Przewód zasilania



Antena FM



Instrukcja obsługi

Cechy

Zagadnienia ogólne	Zasilacz - Wejście	AC220-240V~ 50/60Hz
	Pobór mocy	30 W
	Moc	50W RMS (25W x 2)
	Całkowite zniekształcenia harmoniczne	1% (1kHz, 1W)
	Czułość wejścia audio	500mV
	Pasmo przenoszenia	50Hz - 20KHz
	Połączenie	BLUETOOTH, CD, USB, AUX
	Impedancja (głośnik przedni/basu)	8Ω x 2
	Zakres regulacji	87,5 - 108,0MHz
	Wymiary produktu (sz x w x gł)	JEDNOSTKA: 160 x 276 x 78 mm Głośnik: 129 x 252 x 170 mm
Bluetooth	Waga brutto	6,1 KG
	Waga netto	4,8 KG
Bluetooth	Wersja	v3.0
Pilot zdalnego sterowania	Odległość	6 m
	Kąt	30°
	Typ baterii	CR 2025

- Cechy mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Komponenty urządzenia

Jednostka główna

1 - Przycisk ⏪

Dla przełączania urządzenia między trybami WŁĄCZONY i STANDBY.

2 - Czujnik pilota zdalnego sterowania

Odbiera on sygnał z pilota zdalnego sterowania.

3 - Wyświetlacz

4 - Szczelina na płytę kompaktową

5 - Przycisk ▲

Do wysuwania i chowania płyt.

6 - Wtyczka 🎵 (Słuchawki)

Do podłączenia słuchawek.

7 - Przycisk ⌂ (SOURCE)

Do wybierania jednej funkcji odtwarzania.

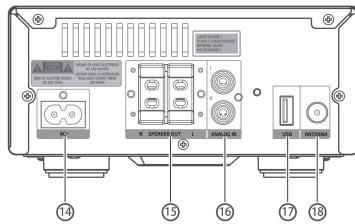
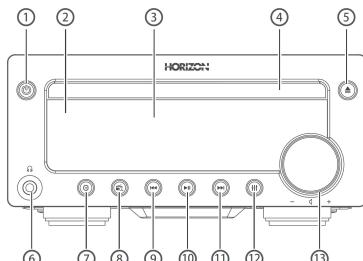
8 - Przycisk ⏴ (PROG)

W trybie CD/USB, programowanie utworów .

W trybie FM, zapamiętywanie stacji radiowych. Wciśnij ten przycisk i przytrzymaj go do wyszukiwania stacji radiowych w trybie FM.

9 - Przycisk 🔍 (poprzedni)

W trybie CD/USB/Bluetooth, przejście do poprzedniego utworu.





W trybie CD/USB naciśnij ten przycisk i przytrzymaj wciśnięty, aby wyszukać poprzedni utwór/na płytce.

W trybie FM do ręcznego wyszukiwania stacji radiowych; dla automatycznego wyszukiwania, należy nacisnąć ten przycisk i przytrzymaj go.

10 - Przycisk ►||

Odtwarzanie /wstrzymanie odtwarzania/ wznowienia odtwarzania.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk w celu aktywowania funkcji sparowania w trybie Bluetooth i odłączenia sparowanego urządzenia Bluetooth.

11 - Przycisk ►► (następny)

W trybie CD/USB/Bluetooth, przejście do następnego utworu.

W trybie CD/USB naciśnij ten przycisk i przytrzymaj wciśnięty, aby wyszukać kolejny utwór/na płytce.

W trybie FM do ręcznego wyszukiwania stacji radiowych; dla automatycznego wyszukiwania, należy nacisnąć ten przycisk i przytrzymaj go.

12 - Przycisk §§ (EQ)

Aby wybrać efekt dźwiękowy.

13 - Pokrętło -VOLUME+

Zwiększenie/zmniejszanie głośności.

14 - Wtyczka AC~

Do podłączenia przewodu zasilającego

15 - Gniazda SPEAKER OUT (R/L)

Użyj kabla (w zestawie) do podłączenia głośników.

16 - Wtyczki ANALOG IN

Do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio.

17 - Wtyczka USB

Podłącz urządzenie USB do odtwarzania muzyki.

18 - Gniazdo anteny FM

Aby podłączyć antenę FM.

Głośniki

1 - Złącze głośników

Pilot zdalnego sterowania

1 - ⏪

Dla przełączania urządzenia między trybami WŁĄCZONY i STANDBY.

2 - Przyciski SOURCE

Do wybierania funkcji odtwarzania.

3 - INFO

Aby wyświetlić informacje dotyczące odtwarzania.

4 - ■/MENU

Aby zatrzymać odtwarzanie.

W trybie STANDBY, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go aby przestawić na tryb CLOCK SYNC.

5 - ALBUM/PRESET ▲,▼

Wybór kanału kolejnego/poprzedniego.

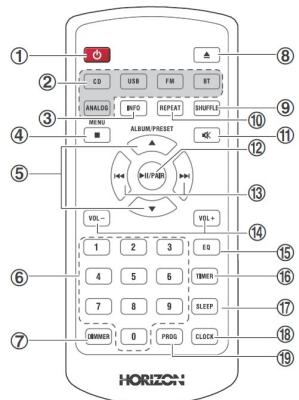
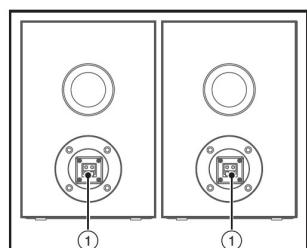
W trybie CD/USB, przejście do następnego/poprzedniego albumu.

Podczas ustawiania alarmu, naciśnij ten przycisk, aby ustawić.

6 - Klawisza numeryczna (0~9)

W trybie CD/USB, wybór utworu do odtworzenia.

W trybie FM, wybór zapisanej stacji radiowej.



7 - DIMMER

Regulacja jasności wyświetlacza.

8 - ▲

Wysuwanie i chowanie tacki na płytę.

9 - SHUFFLE

Wybór trybu odtwarzania losowego.

10 - REPEAT

Wybór trybów powtarzania odtwarzania.

11 - ✖

Wyłączanie lub włączanie dźwięku.

12 - ► II/PAIR

Odtwarzanie /wstrzymanie odtwarzania/ wznowienia odtwarzania.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk w celu aktywowania funkcji sparowania w trybie Bluetooth i odłączenia sparowanego urządzenia Bluetooth.

13 - ↪/↔/↔/↪

W trybie CD/USB/BT, przejście do poprzedniego/następnego utworu.

W trybie CD/USB naciśnij ten przycisk i przytrzymaj wciśnięty, aby wyszukać poprzednie/kolejne utwory/na płytę.

W trybie FM do ręcznego wyszukiwania stacji radiowych; dla automatycznego wyszukiwania, należy naciągnąć ten przycisk i przytrzymaj go.

Podczas ustawiania zegara, naciśnij ten przycisk, aby ustawić.

14 - VOL+/VOL-

Zwiększanie/zmniejszanie głośności.

15 - EQ

Aby wybrać efekt dźwiękowy.

16 - TIMER

W trybie STANDBY, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go aby ustawić stan minutnika dla alarmu.

17 - SLEEP

Ustawianie minutnika dla funkcji wejścia w tryb standby.

18 - CLOCK

W trybie STANDBY, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go aby uruchomić ustawienia zegara.

Wyświetlanie aktualnego czasu.

19 - PROG

W trybie CD/USB, programowanie utworów .

W trybie FM, zapamiętywanie stacji radiowych. Wciśnij ten przycisk i przytrzymaj go do wyszukiwania stacji radiowych w trybie FM.

Przygotowanie do użytkowania

Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

Dostarczony pilot pozwala na sterowanie urządzeniem na odległość.

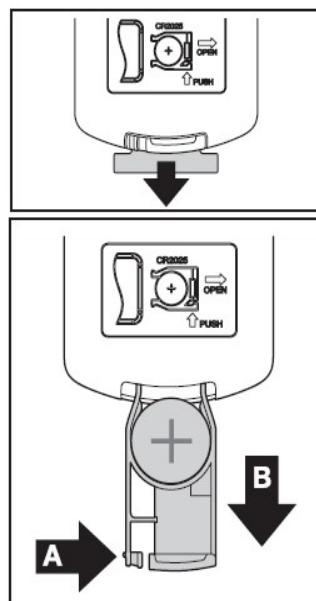
- Nawet jeśli odległość z której urządzenie może być sterowane za pomocą pilota zdalnego sterowania wynosi do 6 metrów, używanie pilota może być utrudnione przez przeszkody znajdujące się między urządzeniem a pilotem.
- Jeśli pilot jest używany w pobliżu innych urządzeń generujących promieniowanie podczerwone lub innych pilotów, może on działać nieprawidłowo. Również inne urządzenia mogą działać nieprawidłowo.

Pierwsze użycie

Urządzenie jest zaopatrzone w baterię litową typu CR2025. Aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania, należy usunąć folię ochronną.

Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

1. Wyciągnij płytka uchwytu baterii znajdująca się po jego bocznej stronie (A).
2. Wyjmij uchwyt baterii z pilota zdalnego sterowania (B).
3. Usuń starą baterię.
4. Włóż nową baterię typu CR2025 w uchwyt baterii przestrzegając wskazaną właściwą bieguność (+/-).
5. Włóż ponownie uchwyt baterii w jego miejsce w pilocie zdalnego sterowania.



Środki ostrożności dotyczące baterii

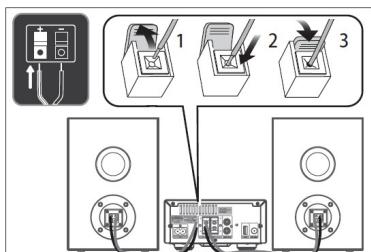
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad jeden miesiąc), wyjąć baterię z pilota, aby uniknąć z niej wycieku elektrolitu.
- W przypadku, kiedy baterie mają wycieki, należy usunąć za pomocą szmatki wycieki z komory baterii i zastąpić stare baterie nowymi.
- Nie używać baterii innych niż zalecane.
- Nie podgrzewać i nie rozbierać baterii. Nie wrzucać baterii do ognia lub wody.
- Nie przenoś ani nie przechowuj baterii razem z innymi metalowymi przedmiotami. Może to doprowadzić do zwarcia baterii, ich eksplozji i wycieku elektrolitu.
- Nie ładować baterii bez upewnienia się, że są one wielokrotnego ładowania.

Połączenia

Połączenia głośnikowe

Przypis:

- Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy używać tylko dostarczonych głośników.
- Podłącz tylko głośniki o impedancji równej (lub większej) niż dostarczone głośniki. Zajrzyj do sekcji w niniejszej instrukcji dotyczącej właściwości technicznych.

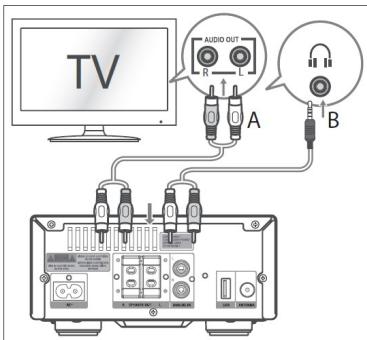


1. Poluzuj złącze prawego/lewego głośnika.
2. Użyj kabla (w zestawie) do podłączenia głośników.
 - Podłącz czerwony przewód do zacisku „+” (czerwony łącznik)
 - Podłącz czarny przewód do zacisku „-” (czarny łącznik)
3. Zaciśnij złącze czerwone (+) / czarne (-), aby przymocować przewód.
4. Podłącz głośniki do gniazd SPEAKER OUT (R/L), znajdujących się w tylnej części jednostki głównej.

Podłączenie zewnętrznych urządzeń audio

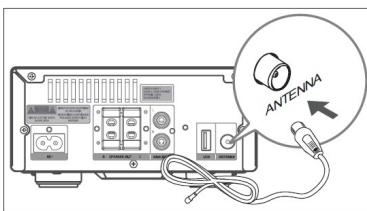
Wtyczka ANALOG

- A. Używaj kabla audio RCA - RCA (brak w zestawie) aby podłączyć wtyczki wyjściowe audio telewizora do gniazda ANALOG (R L) urządzenia.
- B. Używaj kabla audio RCA - 3.5 mm (w zestawie) aby podłączyć wtyczkę słuchawek odtwarzacza audio do gniazda ANALOG (R L) urządzenia.



Podłączenie anteny FM.

- Podłącz antenę dostarczoną FM do wtyczki ANT. urządzenia. Następnie ustaw antenę w celu uzyskania optymalnego odbioru sygnału.
- Może być konieczna zmiana pozycji anteny FM w celu podbierania silnego sygnału.
- Nie pozostaw anteny w pozycji, która umożliwi dzieciom dostęp do niej.



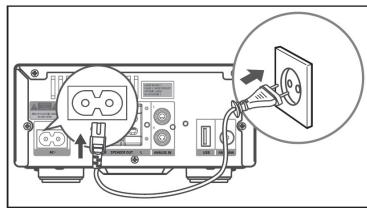
Podłączenie do źródła zasilania

Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Upewnij się, że napięcie źródła jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający do wtyczki **AC~** urządzenia, a następnie do gniazdku ścianego.

Przypis:

- Upewnij się, że wykonałeś wszystkie pozostałe połączenia przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania wtedy, kiedy system nie znajduje się w użyciu przez dłuższy okres czasu.



Ustawianie zegara

Synchronizacja zegara

W trybie **STANDBY**, naciśnij i przytrzymaj przycisk **■/MENU** na pilocie, aby zsynchronizować zegar. Naciśnij na przyciski **◀▶◀▶** na pilocie lub na urządzeniu aby przełączyć między trybami synchronizacji:

- **RDS** Synchronizacja tylko ze stacją radiową RDS.
 - **OFF** Wyłączanie synchronizacji zegara, ręczne ustawienie zegara.
- Następnie naciśnij na przycisk **▶▶** na urządzeniu lub przycisk **▶▶/PAIR** na pilocie aby potwierdzić.

Ręczne ustawienie zegara

- Ręczne ustawienie zegara może być wykonane tylko w trybie **STANDBY**.

1. W trybie **STANDBY**, naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK** na pilocie aż do migającego wyświetlenia cyfr, które wskazują godzinę.
- Naciśnij na przycisk **▶▶** na urządzeniu lub przycisk **▶▶/PAIR** na pilocie aby





wybrać format 12/24 h.

2. Kliknij na przyciski **<>/>>** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu aby zmienić cyfry wskazujące godzinę, naciśnij na przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania aby potwierdzić, a cyfry wskazujące minuty będą migać.
3. Kliknij na przyciski **<>/>>** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu aby zmienić cyfry wskazujące minuty, a następnie naciśnij na przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania aby potwierdzić.
- Każdy aktywowany tryb regulacji zostanie wyłączony, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk w ciągu 15 sekund.

Wyświetlanie godziny

Wtedy, kiedy urządzenie jest uruchomione, naciśnij przycisk **CLOCK** aby wyświetlić aktualny czas na kilka sekund.

PL

Ustawianie minutnika do alarmu

- Aby minutnik działał poprawnie, zegar musi być ustawiony prawidłowo.

1. W trybie **STANDBY**, naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER** na pilocie aż do migającego wyświetlenia cyfr, które wskazują godzinę.
2. Naciśnij przyciski **▲,▼** na pilocie zdalnego sterowania aby zmienić cyfry wskazujące godzinę, naciśnij na przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania aby potwierdzić, a cyfry wskazujące minuty będą wyświetlane migającą.
3. Naciśnij przyciski **▲,▼** na pilocie zdalnego sterowania aby zmienić cyfry wskazujące minuty, naciśnij na przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania aby potwierdzić, a tryb będzie wyświetlany migającą.
4. Naciśnij na przyciski **▲,▼** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać:
 - **BUZZER** (dla dzwonka)
 - **DISC** (dla muzyki na PŁYCIE)
 - **USB** (dla muzyki na USB)
 - **FM** (dla wybranej stacji radiowej FM)

Naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie, aby potwierdzić, a wyświetlacz pokaże poziom głośności.

5. Naciśnij przyciski **▲,▼** na pilocie zdalnego sterowania aby ustawić głośność, naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania aby potwierdzić, a następnie ustawi czas trwania.

6. Naciśnij na przyciski **▲,▼** na pilocie, aby wybrać czas trwania.

SET OFF: Dezaktywacja funkcji czasu trwania.

SET ON: Aktywacja funkcji czasu trwania; urządzenie włączy się codziennie o ustawionym czasie.

Zalecenia:

- Każdy aktywowany tryb regulacji zostanie wyłączony, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk w ciągu 15 sekund.
- Jeśli jest wybrane źródło **DISC/USB**, ale żadna płyta lub ani jedna płyta nie znajduje się w urządzeniu lub żadne urządzenie USB nie jest podłączone, system przełączy automatycznie w tryb **BUZZER**.
- Tuner FM pokaże ostatnią odsłuchiwaną stację radiową.

• Włączanie i wyłączanie minutnika do alarmu

- Naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie, aby wyświetlić ustawienia alarmu lub aby włączyć alarm.

• Wyłączenie alarmu

- Po włączeniu się alarmu, naciśnij na przycisk **⊕** na pilocie lub urządzeniu. Alarm wyłączy się, ale ustawienia zostaną zachowane.

Działanie urządzenia

Standby/WŁĄCZONY

Wtedy, kiedy podłączasz jednostkę główną po raz pierwszy do źródła zasilania, będzie znajdować się ona w trybie STANDBY.

- Naciśnij przycisk na pilocie lub na jednostce głównej aby URUCHOMIĆ.
- Naciśnij przycisk na pilocie lub na jednostce głównej aby przełączyć jednostkę główną ponownie w tryb Standby.

Zalecenia:

- Podczas uruchamiania systemu, wznowi on działanie w sposób, w jaki funkcjonował w momencie, w którym został wyłączony.
- Aby wyłączyć urządzenie odłącz wtyczkę od źródła zasilania.
- W przypadku, kiedy urządzenie nie otrzyma sygnału wejścia w trybie **CD, USB, ANALOG IN, BT** (Bluetooth), automatycznie wyłączy się on po 15 minutach.

Wybór trybu pracy

Naciśnij przycisk na urządzeniu lub przyciski **CD, USB, FM, ANALOG, BT** na pilocie, aby wybrać żądanego tryb. Wybrany tryb zostanie wyświetlony na ekranie.

Regulacja głośności dźwięku

- Naciśnij przyciski **VOL +/–** na urządzeniu lub na pilocie aby ustawić głośność dźwięku.
- Jeśli chcesz wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij ponownie przycisk lub naciśnij na przycisk **VOL+/-** na pilocie lub urządzeniu, aby wznowić normalne odtwarzanie.

Wybranie efektów audio

Naciśnij kilkakrotnie na przycisk **EQ** na pilocie lub na urządzeniu aby wybrać:

[Pop] - [Classic] - [Jazz] - [Rock] - [Flat]

Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij przycisk **DIMMER** na pilocie aby wybrać poziom jasności.

Ustawianie minutnika dla funkcji wejścia w tryb standby

Urządzenie to może automatycznie przełączać się w tryb standby po upływie określonego czasu.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie aby wybrać przedział czasu w minutach. Czas trwania w minutach zostanie wyświetlony w następującej kolejności:
SLEEP 120 → SLEEP 90 → SLEEP 60 → SLEEP 30 → SLEEP 15 → SLEEP 00
 2. Gdy zostanie wyświetlony żądzany okres czasu, nie naciśnij ponownie na przycisk **SLEEP**. Minutnik dla trybu standby jest ustawiony.
- Naciśnij przycisk **SLEEP** aby wyświetlić czas pozostały do wyłączenia.
 - Aby wyłączyć minutnik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**SLEEP 00**”.

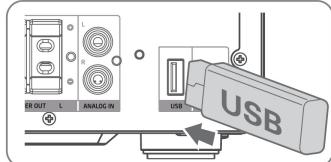
Praca w trybie ANALOG

1. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do telewizora lub odbiornika audio.
2. Naciśnij przycisk na urządzeniu lub przycisk **ANALOG** na pilocie aby wybrać tryb **ANALOG**.
3. Używaj do odtwarzania poleceń urządzenia audio.
4. Naciśnij przycisk **VOL +/–** aby ustawić głośność do żądanego poziomu.

Praca w trybie CD/USB

Praca w trybie USB

1. Podłącz urządzenie USB
2. Naciśnij przycisk  na urządzeniu lub przycisk **USB**na pilocie aby wybrać tryb **USB**.
3. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, wybierz/tytuł/plik/utwór, a następnie naciśnij przycisk  lub PAIR .



Praca w trybie CD

1. Naciśnij przycisk  na urządzeniu lub przycisk **CD** na pilocie aby wybrać tryb **CD**.
 - naciśnij na przycisk  na urządzeniu lub na pilocie, a taca napędu CD zamknie się automatycznie.
 2. Włóż płytę CD /nośnik MP3 etykietą do góry do tacy napędu CD.
 - Bieżący czas odtwarzania pojawi się na wyświetlaczu, a urządzenie automatycznie odtworzy pierwszy utwór na płycie CD /nośniku MP3.
 - Jeśli wyświetlacz pokazuje „UNKNOWN” i płyta jest wysuwaną automatycznie, należy postępować w następujący sposób:
 - Jeśli powierzchnia płyty jest zabrudzona, oczyść płytę.
 - Jeśli płytka nie jest umieszczona w odpowiedniej pozycji, wprowadź ją poprawnie, etykietą do góry.
- Jeśli włożyłeś niekompatybilną płytę (DVD / BD), włóż płytę CD /nośnik MP3.



Sterowanie odtwarzaniem

- Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania. Całkowita liczba utworów pojawi się na wyświetlaczu.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk  na urządzeniu lub przycisk PAIR na pilocie.
 - Aby przejść do poprzedniego/kolejnego utworu, naciśnij przyciski / na urządzeniu lub pilocie zdalnego sterowania.
 - Naciśnij i przytrzymaj przyciski / na urządzeniu lub na pilocie, aby przewinąć do przodu do tyłu.. Zwolnij przycisk aby powrócić do normalnego odtwarzania.
- Kliknij na przyciski **ALBUM/PRESET ▲,▼** aby przejść do poprzedniego/następnego albumu.

- Naciśnij przycisk **INFO** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić informacje dotyczące odtwarzania.

Odtwarzanie losowe

- Naciśnij przycisk **SHUFFLE** na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie losowe utworów.
- **SHUFFLE** : Włączone odtwarzanie losowe.
- **SHUF OFF**: Wyłączone odtwarzanie losowe.

Wybór trybów powtarzania odtwarzania

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać tryby powtarzania odtwarzania. Wybrany tryb zostanie wyświetlony na ekranie.

- **RPT ONE**: Powtarzanie bieżącego utworu.
- **RPT ALB**: Powtarzanie utworów z katalogu (jeśli jest wyświetlony katalog).
- **RPT ALL**: Powtarzanie wszystkich utworów.
- **RPT OFF**: Powtarzanie wyłączone.

Programowanie odtwarzania utworów

Użytkownik może zaprogramować odtwarzanie do 20 utworów w trybie CD/USB w dowolnej kolejności. Tryb programowania jest aktywny, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

1. Naciśnij przycisk ■ na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.
2. Naciśnij na przycisk PROG na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu aby włączyć tryb **MEMORY**.
3. Naciśnij na przyciski 0~9 lub na przyciski ▶◀/▶▶ na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu aby wybrać utwór, który chcesz zaprogramować, a następnie naciśnij przycisk PROG aby potwierdzić.
4. Powtórz krok 3, aby zaprogramować więcej utworów.
5. Naciśnij na przycisk ▶■ na urządzeniu lub przycisk ▶■/PAIR na pilocie aby odtworzyć zaprogramowane utwory.

Przypis:

- Jeśli chcesz zmienić zaprogramowane utwory, naciśnij dwa razy przycisk ■ aby usunąć bieżące ustawienia. Na wyświetlaczu pojawi się „PRG CLR”, a następnie powtórz powyższe czynności programowania, aby zaprogramować inne utwory.
- Również, do usunięcia programowania, można wyjąć płytę CD z urządzenia.

Informacje o płytach kompaktowych

Nie przemieszczaj urządzenia podczas odtwarzania.

- Podczas odtwarzania, płyta obraca się z dużą prędkością
- Nie podnosić ani przenosić urządzenia podczas odtwarzania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie płyty lub napędu.

Podczas przenoszenia urządzenia

- W przypadku zmiany miejsca instalacji lub podczas pakowania urządzenia w celu jego przeniesienia, upewnij się, że wyjąłeś płytę z urządzenia. Następnie naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć zasilanie przed wyjęciem wtyczki z gniazdka. Przenoszenie urządzenia z płytą w jego wnętrzu może prowadzić do awarii.

Manewrowanie

Nie dotykaj nagranej powierzchni płyt.

Trzymaj płyty za krawędzie, aby uniknąć pozostawiania śladów na ich powierzchni.

Kurz, odciski palców i rysy mogą spowodować wadliwe działanie.

Nie naklejaj naklejek lub taśmy przylepnej na płyty.



Przechowywanie

Umieść płyty w ich opakowaniach po ich użyciu. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła. Nie zostawiaj płyt w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu.

Czyszczenie

Podczas czyszczenia płyt używaj miękkiej, pozbawionej zmechanicznych ścieżek, wycierając od środka na zewnątrz w linii prostej. Nie używaj rozpuszczalników takich jak benzen, rocieńczalników, środków czyszczących lub antystatycznego spray do płyt winylowych.

Praca w trybie Bluetooth

Możesz słuchać muzyki z urządzenia multimedialnego w przypadku, kiedy jest ono podłączone do urządzenia za pośrednictwem Bluetooth.

**Przypis:**

- Maksymalna odległość wymagana dla operacji połączenia pomiędzy urządzeniem Bluetooth a tym aparatem wynosi około 8 metrów (bez przedmiotów znajdujących się między urządzeniem Bluetooth a jednostką).
- Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth z tym aparatem, należy zapoznać się z parametrami urządzenia.
- Nie ma gwarancji kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Przeszkody pomiędzy tą jednostką a urządzeniem Bluetooth mogą zmniejszyć zasięg działania.
- Jeżeli siła sygnału jest niska, odbiornik Bluetooth może wyłączyć się, ale automatycznie powróci do trybu parowania.

Parowanie urządzeń wyposażonych w technologię Bluetooth

PL

1. Naciśnij przycisk  na urządzeniu lub przycisk **BT** na pilocie zdalnego sterowania aby wybrać tryb **BT** (Bluetooth). Wiadomość „**NO BT**” pojawi się gdy urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth.
2. Uruchom urządzenie **Bluetooth** i wybierz tryb wyszukiwania. Nazwa „**HAV-M7700**” zostanie wyświetlona na liście urządzeń Bluetooth.
- Jeśli urządzenie nie zostanie znalezione, naciśnij i przytrzymaj przycisk **> II/PAIR** na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk **> II** na urządzeniu aby włączyć funkcję parowania. Na wyświetlaczu pojawi się „**PAIRING**”, a urządzenie wyda komunikat głosowy „**Pairing**”.
3. Wybierz „**HAV-M7700**” z listy urządzeń. Po nawiązaniu połączenia, urządzenie wyemittuje komunikat głosowy „**Paired**”, a na wyświetlaczu pojawi się „**BT**”.
4. Możesz odtwarzać muzykę z podłączonego urządzenia Bluetooth.

Możesz wyłączyć połączenie Bluetooth w jeden z następujących sposobów:

- Przełączyc na inną funkcję urządzenia.
- Wyłączyć funkcję w urządzeniu Bluetooth. Urządzenie Bluetooth zostanie odłączone od odbiornika po wyemitowaniu wiadomości głosowej „**Disconnected**”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **> II/PAIR** na aparacie lub przycisk **> II** na urządzeniu.

Zalecenia:

- Jeśli jest to konieczne, wprowadź hasło „**0000**”.
- W przypadku, kiedy połączenie jest aktywne, naciśnij i przytrzymaj przycisk **> II/PAIR** na pilocie lub przycisk **> II** na urządzeniu dla reaktywacji funkcji sparowania i przerwania istniejącego połączenia.
- Jeśli żadne inne urządzenie Bluetooth nie jest sparowane z tym odbiornikiem w ciągu 2 minut, urządzenie odzyska poprzednie połączenie.
- Ponadto, urządzenie zostanie odłączone wtedy, gdy urządzenie Bluetooth zostanie przeniesione na odległość, która nie pozwala na działanie połączenia.
- Jeśli chcesz ponownie podłączyć urządzenie Bluetooth do tego odbiornika, należy umieścić go w odległości umożliwiającej działanie połączenia.
- Jeśli urządzenie Bluetooth zostanie przeniesione na odległość, która nie pozwala na działanie połączenia, upewnij się, że jest ono podłączone do odbiornika wtedy, gdy wrócisz do odległości, która umożliwia funkcjonowanie.
- Jeśli urządzenia są podłączone, na wyświetlaczu pojawi się „**BT**”.
- W przypadku, kiedy połączenie zostanie utracone, na wyświetlaczu pojawi się „**NO BT**”. Postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w celu ponownego sparowania urządzenia z odbiornikiem.

Odtwarzanie muzyki na urządzeniu Bluetooth.

- W przypadku, kiedy podłączone urządzenie Bluetooth jest kompatybilne z normą A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), możesz odtwarzać za pośrednictwem odbiornika muzykę zapisaną na urządzeniu.

- W przypadku, kiedy urządzenie jest kompatybilne z normą AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), możesz użyć pilota zdalnego sterowania do odtwarzania muzyki zapisanej w urządzeniu.

1. Sparuj urządzenie z odbiornikiem.

2. Odtwarzaj muzykę za pośrednictwem urządzenia (w przypadku kompatybilności z normą A2DP).

3. Używaj pilota do sterowania odtwarzaniem (w przypadku kompatybilności z normą AVRCP).

- Aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶ II** na urządzeniu lub przycisk **▶ II /PAIR** na pilocie.

Aby przejść do innego utworu, naciśnij przyciski **◀◀▶▶** na urządzeniu lub pilocie.

Praca w trybie FM

Automatyczne wyszukiwanie i zapamiętywanie stacji radiowych

1. Naciśnij przycisk **G** na urządzeniu lub przycisk **FM**na pilocie aby wybrać tryb **FM**.
 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** na pilocie lub przycisk **EQ** na odbiorniku aby włączyć programowanie automatyczne. Wszystkie dostępne stacje radiowe są zapisywane w kolejności siły odbieranego sygnału.
 - Pierwsza zapisana stacja radio jest odtwarzana automatycznie.
- **Odsłuchiwanie zapisanej stacji radiowej**
 - Kliknij na przyciski **ALBUM/PRESET ▲,▼ lub 0~9** aby wybrać żądany numer.

Wyszukiwanie stacji radiowych

- **Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych**

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀▶▶**, a częstotliwość zmieni się automatycznie w górę lub w dół, aż do wyszukania stacji radiowej.
- Możliwe jest, że urządzenie nie przerwie wyszukiwania w momencie znalezienia stacji radiowej o bardzo słabym sygnale.

- **Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych**

- Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀▶▶** aż do wyszukania żądej stacji radiowej.
- Jeżeli sygnał jest nadal słaby, spróbuj zmienić pozycję anteny lub przenieść urządzenie w inne miejsce.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych

Może zostać zapisane do 20 stacji radiowych FM.

1. Szukaj żądej stacji radiowej, po czym naciśnij przycisk **PROG** na pilocie albo przycisk **EQ** na urządzeniu.
2. Kliknij na przyciski **▲/▼ lub 0~9** aby wybrać numer.
3. Naciśnij przycisk **PROG** na pilocie lub na przycisk **EQ** na urządzeniu aby zapisać stację radiową.
4. Powtórz powyższe kroki od 1 do 3 dla każdej stacji radiowej, którą chcesz zapisać.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to usługa, która umożliwia stacjom radiowym wysyłanie dodatkowych informacji. W przypadku zapisywania stacji radiowej RDS, nazwa stacji będzie wyświetlana. W przypadku korzystania z automatycznej funkcji programowania stacji radiowych, stacje RDS są zapisane w pierwszej kolejności.

1. Odsłuchiwanie stacji radiowej RDS.

2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO** aby wyświetlić następujące informacje (jeśli są dostępne): Nazwę stacji, PTY, RADIO TEXT, Częstotliwość, INFORMACJE CZASOWE.

Rozwiązywanie problemów

Aby zachować ważność gwarancji, nie próbuj naprawiać systemu na własną rękę. W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z tego urządzenia, należy sprawdzić poniższe punkty przed wezwaniem pomocy technicznej.

Brak zasilania urządzenia

- Upewnij się, że prawidłowo podłączyleś przewód zasilania urządzenia.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne dostarcza energię elektryczną.
- Naciśnij przycisk standby aby uruchomić urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem któregokolwiek z przycisków do sterowania odtwarzaniem, najpierw wybierz odpowiednie źródło.
- Zmniejsz odległość pomiędzy pilotem zdalnego sterowania i urządzeniem.
- Włóż baterię prawidłowo, przestrzegając wskazaną biegunowość (+/-).
- Wymień baterię.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik znajdujący się z przodu urządzenia.

Nazwa urządzenia nie może zostać znaleziona na urządzeniu Bluetooth w celu sparowania

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna w urządzeniu Bluetooth.
- Ponownie sparuj jednostkę z urządzeniem Bluetooth.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwięksź odległość między urządzeniem a odbiornikiem TV lub wideo.

Ustawiania zegara zostały usunięte

- Zasilanie energią elektryczną zostało przerwane lub przewód zasilania został odłączony.
- Ponownie ustaw zegar.

Urządzenie nie odpowiada na polecenia

- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i ponownie podłącz ją a następnie uruchom urządzenie.

Płyta nie jest odtwarzana

- Nie ma płyty w odtwarzaczu (pojawi się komunikat "NO DISC").
- Włóż płytę, etykietą do góry.
- Oczyść płytę.
- Jest możliwe, że tryb PAUSE jest aktywny; wyłącz go.
- Została wprowadzona do urządzenia niekompatybilna płyta.
- Jest możliwe, że stworzyła się kondensacja wewnętrz urządzenia, w wyniku nagłych zmiany temperatury. Odczekaj około godziny do jej ustąpienia, a następnie spróbuj ponownie.

Jest dostępna funkcja automatycznego wyłączania, która stanowi jeden z wymogów norm ERPII dla oszczędzania energii

- Gdy poziom sygnału wejściowego w urządzeniu jest zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie w ciągu 15 minut. Należy zwiększyć poziom głośności na urządzeniu zewnętrznym.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer or His Authorised Representative

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL
VAT no. RO15056387
Trade Register: J40/14309/2012

Address

3-5 MARCEL IANCU STREET
NOD Building, 2nd District
020757 Bucharest, ROMANIA

Object of the declaration:

Type of product :	HI-FI SPEAKERS
Brand Name :	HORIZON
Model :	HAV-M7700

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- ✓ **2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)**

Health & Safety (Art. 3(1)(a)):

EN 60065:2014

EMC (Art. 3(1)(b), Art. 3.2):

EN 55032: 2012
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 55020: 2007+A11: 2011

- ✓ **2011/65/EU – RoHS Directive**
- ✓ **2009/125/EC – ErP Directive**

Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity.

Additional information:

This product is so constructed that it does not endanger health and safety of people and domestic animals, or property, when properly installed and maintained and used in applications for which it was made.

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL

Andrei Militaru
Chief Executive Officer



www.horizon-europe.com



HORIZON
enjoy.evolve.entertain.